



# Le St-Laurent-Echo

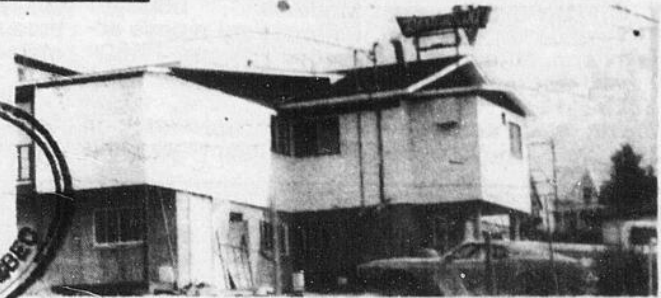
• RIVIERE-DU-LOUP • TEMISCOUATA • KAMOURASKA

## SOMMAIRE

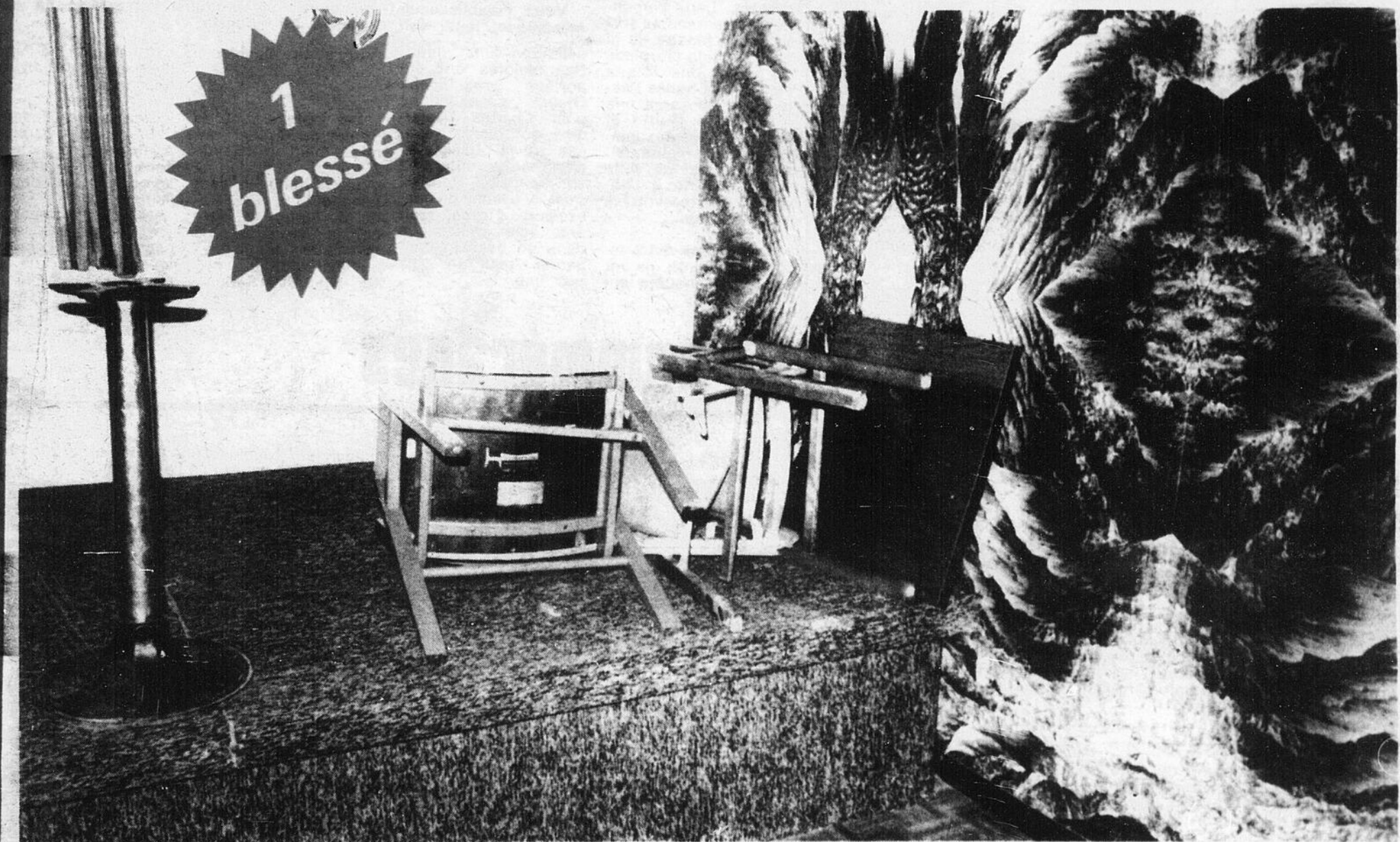
A noter	Page 11A
Horaires T V	Page 16B
Carnet professionnel	Pages 11-12B
Petites annonces	Pages 14-15-16B
Horoscope	Page 16B
Mot mystère	Page 14B
Nécrologie	Page 11A
Le répertoire	Page 16B

**Dans un bar de Saint-Modeste:**

# ATTAQUE A LA SCIE MECANIQUE



Faisant penser aux scènes horribles du film "La dernière maison sur la gauche", un individu de St-Paul de la Croix devait pénétrer à l'intérieur du bar Le Mistral, à St-Modeste avec une scie mécanique en marche, jeudi soir dernier; ce qui causa rapidement l'effroi et l'évacuation des lieux.



La population de St-Modeste a eu la frousse de sa vie, jeudi soir dernier, du moins les habitués du Bar Le Mistral [restaurant Chez Dany] alors qu'un individu s'en prit avec une scie mécanique à M. Fernando Martin, frère du propriétaire de

l'établissement, le blessant grièvement aux jambes. M. Martin tentait d'expulser le suspect qui menait le bal à l'intérieur du bar. On aperçoit ici des chaises qui auraient été projetées durant la bataille. [Photos Roland Marquis]

● Page 2A

**Traverse Rivière-du-Loup/  
St-Siméon:**

## Le Québec est trop lent

● Page 3A

**Tracé du Gazoduc  
dans l'Est du Québec:**

## De La Pocatière à Matane, on se prépare à livrer bataille

● Page 5A

## Guerre des territoires organisés à l'horizon entre Kamouraska et Témiscouata

● Page 14A

**Agrandissement du Centre culturel à Trois-Pistoles:**

## La population donne de l'argent

● Page 7A

# Dans un bar de Saint-Modeste, attaque à la scie mécanique

[L.C.] Un individu de St-Paul de la Croix, âgé de 31 ans, aurait assailli avec une scie mécanique M. Fernando Martin à la sortie du Bar Chez Dany, à Saint-Modeste, blessant l'homme qui repose actuellement à l'Hôtel Dieu de Rivière-du-Loup. Ces informations nous étaient transmises par le bureau du procureur au lendemain de l'histoire. Il appert que Charles Desjardins, et son frère Henri, 33 ans, tous deux de St-Paul de la Croix auraient pénétré à l'intérieur de l'établissement commercial vers les 22h30, jeudi soir dernier. De par leur comportement, Daniel Martin, propriétaire du Bar et son frère Fernando auraient expulsé les deux suspects. Ces derniers seraient revenus une quinzaine de minutes plus tard avec chacun en mains une scie mécanique en marche. Immédiatement, les occupants des lieux se sont saisis devant une telle menace. Deux personnes seraient même sorties par la fenêtre de la salle de bain (15 pieds de haut). Une fois à l'extérieur Charles Desjardins s'en serait pris à Fernando Martin et l'aurait blessé aux jambes et aux mains. M. Martin a tout de suite été transporté à l'hôpital pour y recevoir les soins d'usage.

Quand aux deux témoins à charge, ils ont reçu leur enquête sur détention lundi (hier). Des plaintes ont été portées sous deux chefs d'accusations pour Charles Desjardins, soit; tentative de meurtre et possession d'une arme, quand à son frère aîné, Henri, il s'est vu accusé de possession d'arme, soit une scie mécanique dans un dessein dangereux pour la paix publique.



Voici l'établissement où devait se produire l'attaque à la scie mécanique, jeudi soir dernier à St-Modeste.

## police en alerte



Par Rolland Marquis

### Introduction par effraction et vol

Les malfaiteurs, qui ne sont sûrement pas de grosse taille, se sont introduits dans un garage de la ville, et ils ont fait main basse sur le contenu d'une caisse qu'il y avait au magasin de pièces et par la suite, ils ont pénétré dans les bureaux pour tout saccager et encore une fois, se sont emparés d'une autre somme d'argent. Le montant du vol serait d'environ 1 500 00\$ dollars.

### Opération volcan

Il y a des voleurs qui ne sont sortis du bois avec les outils qu'ils ont volé dernièrement au Centre commercial. En effet, des individus ont dérobé des outils pour une valeur approximative de 900 00\$. Ce qu'ils ne savaient pas: ces outils sont tous marqués au burin au numéro du propriétaire. Cette enquête sera sans doute de beaucoup simplifiée pour nos policiers.

### Méfait sur véhicule

Dans un stationnement du centre ville, un véhicule a reçu la visite des malfaiteurs. Ces derniers ont cassé le miroir extérieur, brisé l'antenne de radio et avant de partir, ils ont tout égratigné la peinture.

### Tentative de vol

A preuve qu'un bon système d'alarme, s'est utile. Des voleurs se sont introduits dans un commerce au cours de la dernière semaine, et lorsque rendu à l'intérieur, le système d'alarme s'est déclenché, nos lascars ont immédiatement pris la fuite les mains vides.

### Accidents et tickets

Une bonne semaine du côté accident, aucun blessé pour la première fois depuis longtemps, mais un total de 18 accidents avec des dommages matériels. Dans les tickets, voici comment s'est effectuée la distribution: 45 billets pour de la vitesse; 2 billets pour des STOP nos fait; 2 billets pour ne pas avoir arrêté sur un feu rouge; 2 billets pour avoir circuler en sens inverse sur un sens unique; 11 billets pour des stationnements interdits et finalement 21 billets pour des stationnements dépassant le 60 minutes.

### Radar...Vitesse

Suite à plusieurs plaintes pour des automobilistes qui font de la vitesse sur la rue Amyot, Le Directeur de la Sûreté Municipale de Rivière-du-Loup a établi un moyen très efficace de freiner le tout. Il aura des Opérations RADAR sur cette rue, et ce qui est encore mieux, le dit radar y sera installé, mais jamais aux mêmes heures, c'est-à-dire qu'une journée, il pourra y être en plein jour et le lendemain, il pourra y être aussi bien la nuit que le soir. Ce système est en opération depuis quelques jours et s'avère très efficace.

### Vois qualifiés...solutionnés

Il y a déjà de cela quelques semaines, je vous relatais deux vols qualifiés dans notre région, l'un avait eu lieu à Cacouna, et le deuxième quelques jours plus tard à Rivière-Verte, sur la personne d'une automobiliste. Nos Policiers enquêteurs à la Sûreté du Québec à Rivière-du-Loup ont fait un travail de longue haleine et leur travail fut récompensé, car la semaine dernière, ils ont mis la main au collet des coupables. Ces derniers sont présentement incarcérés en attendant leur procès.

(Photos Rolland Marquis)

### Autre affaire élucidée

Les policiers de la Sûreté du Québec ont mis la main au collet de 2 jeunes, jeudi dernier qui le 23 juillet auraient pénétré dans la maison de M. Alphonse Dionne, un octogénaire de 85 ans de Cacouna. Ils auraient voulu lui voler 37 00\$ et l'auraient

battu en plus de l'attacher avec du fil de téléphone.

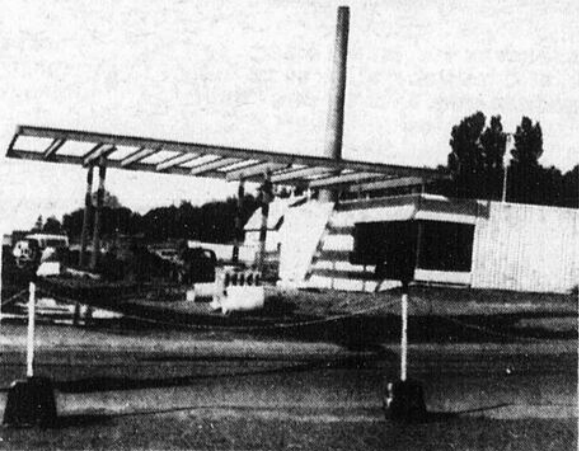
Des quatre jeunes, deux mineurs auraient participé à cet acte et sont encore en liberté. Ils ont comparu devant le juge de paix Ubaldo Savard, la journée même et ont reçu leur enquête de détention, lundi le 24 août devant le juge Gilles Lahaie.

## commérages

Trois-Pistoles est une municipalité qui bouge, plus particulièrement son service des loisirs. En effet, tout est mis en oeuvre pour que la population participe aux activités des organismes du coin: le preuve, le lancement de son guide. Chapeau, à Michel Rioux, directeur de ce service. Il s'avère un excellent organisateur.

L'exposition du Cercle des Fermières de Rivière-du-Loup était très belle encore une fois cette année. Inutile de préciser le nombre d'heures de bénévolat qui y sont investies chaque année. Fait intéressant, l'exposition, édition '81 avait lieu dans la grande salle du Club de l'Age d'Or. Heureux changement puisque les exhibits étaient ainsi beaucoup mieux disposés.

Une femme qui nous surprendra toujours, Mme Georgette B. Soucy qui fait un excellent gâteau à base de courge. Une recette que plusieurs seraient heureuses de posséder.



La station service Irving est en voie de construction à l'angle Joly-Hôtel de Ville a franchi une étape importante la semaine dernière alors que 16 semi-remorques ont transporté jusqu'à cet endroit les parties de structures construites en usine. On aperçoit ici l'allure que prennent les travaux qui, au coût de 500 000 \$, verront s'ériger une épicerie

dépanneur doublée d'une station offrant le libre service et le service de l'essence.

**Avec les travaux d'asphaltage un peu partout sur nos routes, surveillez bien vos autos. Ca tache et en grand à part ça. Mais, c'est toujours mieux que de rouler sur des routes cabossées.**

L'été achève et bientôt une image qui était devenue familière dans la région, va s'estomper. Nous pourrions dire adieu aux cyclistes qui devant les coûts proéminents de l'essence ont choisi comme moyen de transport: la bicyclette. Santé et économie en même temps.

## ISOLATION

- Laine minérale
- Cellulose
- Cellulose encollée (spray-on)
- Polyuréthane.



11 rue Dollard  
Rivière-du-Loup  
ESTIMATION  
GRATUITE  
862-2140

## COURS DE GUITARE CLASSIQUE

Méthode préliminaire "GERRITS". La durée du cours est de 12 semaines, 2 heures par semaine, jour à déterminer. Vous devez posséder un instrument.

**Le coût est de \$5.00 l'heure.** (il y aura un cours 2ème cycle musicale d'ensemble qui suivra).

Pour renseignement communiquez à:

**867-1735**

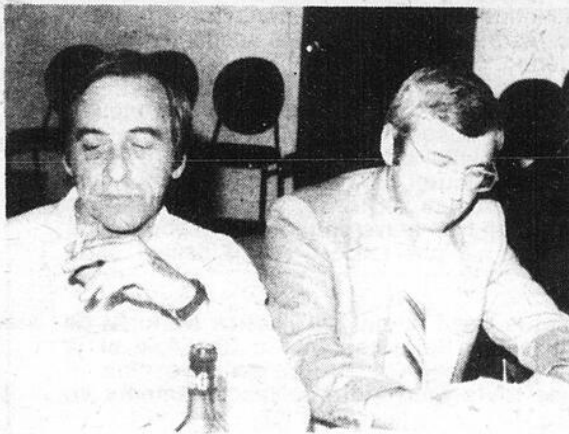
# Le Québec est trop lent

Par Lyne Chassé

La situation semble confuse pour le dossier de la traverse Rivière-du-Loup-St-Siméon alors que la compagnie Clarke accuse le gouvernement du Québec de lenteur dans ses décisions en lui annonçant très tard qu'à compter du premier septembre, la traverse n'effectuera pas plus de deux voyages par jour.

Ces doléances étaient adressées au député Jules Boucher, lors d'un dîner-conférence lundi dernier où le président de la compagnie, M. Stanley Clarke prit la parole en plus de nombreux leaders du milieu pour expliquer concrètement le problème et exiger du député des éclaircissements.

Ainsi pour le prési-



Le député M. Jules Boucher (à gauche) et M. Michel Gagnon, de la compagnie Clarke.

dent, ce sont les passagers qui sont pénalisés par le manque de service surtout, précise-t-il, que c'est le gouvernement qui décide de tout; le nombre de voyages, le taux à charger. Selon lui, la compagnie est tellement avertie en retard, qu'il est même difficile par la voie de la publicité de bien informer les usagers.

Sur ce M. Michel Gagnon de la compagnie, a relaté les démarches qu'il avait entreprises auprès des instances gouvernementales pour savoir où en était rendu le dossier et les subven-



Le commissaire industriel, M. André Joncas (à gauche). A ses côtés, le président de la Chambre de commerce régionale, M. André Plourde.

tions demandées. M. Gagnon signalait que le contrat de l'année dernière n'était même pas encore signé par les parties en cause. Il

re, la compagnie aurait eu la confirmation tardive qu'elle continuait d'opérer pour le mois de juin et en juin, soutient M. Gagnon nous ne savions pas plus ce qui allait se passer pour septembre. Plus tard, soit le 29 juin, M. Gagnon affirme avoir eu une conversation téléphonique avec un fonctionnaire qui lui aurait dit que le service était suspendu pour le 15 novembre. Cependant par la suite, M. Gagnon devait être avisé que cette décision était annulée et qu'à partir du 1er septembre, il y aurait deux voyages par jour.

Quoiqu'il en soit, M. Gagnon a soutenu qu'il n'y avait rien à date de passer au Conseil du trésor et qu'il ne savait pas le montant de la subvention qui serait accordée. Également M. Gagnon dit que le gouvernement a tous les chiffres en main pour qu'il puisse faire une planification à long terme. Dans un autre domaine, il a admis que la compagnie n'avait pas les millions pour un deuxième bateau. Aussi, la rumeur veut que la Société des traversiers se départirait du Radisson. Ça aussi, commentait-il, il faudrait le savoir le plus tôt possible. Questions à Jules Boucher

En la présence des membres de la Corporation industrielle de Rivière-du-Loup, du président de la Chambre de commerce régionale, des maires de St-Siméon et de Rivière-du-Loup, le député Jules Boucher devait répondre qu'il trouvait lui aussi la situation intolérable mais que le gouvernement se devait de composer avec la situation économique actuelle et qu'il ne pouvait planifier à long terme surtout avec les taux d'intérêt qui ne cessent de fluctuer.

Il a mentionné qu'il était de son intérêt comme député que le service continue.

M. Stanley Clarke,



Le maire de Rivière-du-Loup le Dr. Yves Godbout et M. Maurice Soucy président de la Corporation de promotion industrielle (à droite).

président de la compagnie, devait par ailleurs ajouter qu'il y a huit ans, les subventions étaient de l'ordre de 48 000 \$. Le gouvernement, poursuivait M. Clarke a augmenté les subventions pour ne pas augmenter la tarification pensant que le public serait plus utilisateur des traversiers, ce qui ne s'est pas avéré exact. Sur ce le représentant provincial devait admettre la véracité des propos de M. Clarke et qu'augmenter les taux et améliorer le service seraient une solution, M. Boucher devait préciser son idée indiquant qu'il pourrait y avoir un taux

pour la saison morte et un autre taux pour l'été.

André Plourde

Le président de la Chambre de commerce



M. Stanley Clarke, président de la compagnie Clarke.

Gros-Cacouna

Quant au transfert de l'actuelle traverse à Gros-Cacouna, pour un service à l'année longue, il semble selon les

commentaires recueillis sur place, qu'aucune décision n'ait été prise à ce sujet. Rappelons que la traverse Rivière-du-Loup-St-Siméon opère d'avril à janvier.

## Le Cégep de Rivière-du-Loup sous la pluie



[L.C.] La pluie diluvienne qu'on a connu il y a une quinzaine n'a pas épargné le Cégep de Rivière-du-Loup qui a vu plusieurs de ses locaux inondés et inutilisables.

Ainsi, dans un communiqué remis à la presse la semaine dernière, les autorités du Cégep ont indiqué que l'inondation s'est produite au sous-sol de l'établissement, dimanche, le 16 août dernier.

Or, peut-on lire, que c'est par les drains de planchers, les toilettes et les abreuvoirs que la trop grande quantité d'eau logée dans les tuyaux des égouts domestiques s'est introduite au sous-sol.

Spécifions que les principaux endroits

touchés sont: la salle de racquetball et la palestres qui sont présentement inutilisables. Ont été également endommagés la Coop étudiante, la bibliothèque, la joujouthèque, les locaux polyvalents (GS-11 et chapelle), les locaux du département des arts, le Service de l'équipement et le Centre culturel. Il paraît que le niveau d'eau variait de quatre pouces à un pied.

De plus, le Cégep procède actuellement à l'évaluation des dommages et entreprendra des démarches auprès des parties concernées pour obtenir les crédits nécessaires à la remise en état des lieux touchés.

Enfin, avis aux intéressés, la rentrée scolaire ne sera pas retardée par cet incident.

<b>INTER</b> Gros lot de <b>250 000\$</b> Date: _____	<b>415082</b> 415082 15082 5082 082 82	<b>250 000\$</b> 2 500\$ 250\$ 50\$ 10\$	Gros lots de <b>25 000\$</b> 247019 332718 392775 Numéros non décomposables	<b>NUMÉROS MOBILES GAGNANTS</b> Numéro tiré (5)(5)(9)(6)(2) 2 FAÇONS DE GAGNER 2 500\$ 5 5 9 6 2 X X 5 5 9 6 2	Numéro tiré (6)(3)(4)(1) 3 FAÇONS DE GAGNER 250\$ 6 3 4 1 X X X 6 3 4 1 X X X 6 3 4 1	Numéro tiré (0)(5)(7) 4 FAÇONS DE GAGNER 50\$ 0 5 7 X X X X 0 5 7 X X X X 0 5 7
	Les billets gagnants de 250\$ et 50\$ sont encaissables à toute succursale de la Banque Nationale.					
	En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.					

**Québec en fête**  
**L'Amicale des coureurs Québec le 30 août**  
 un des 60 événements commandités par **loto-québec**  
 On y sera... y serez-vous?

# Le comté de Kamouraska, une M.R.C. "naturelle"

**[B.B.] - A l'intérieur de ses limites géographiques actuelles, le comté municipal de Kamouraska constitue une entité économique et sociale dans laquelle se retrouvent tous les éléments composants d'une future municipalité régionale de comté.**

Telle est la principale conclusion contenue dans l'étude du profil socio-économique que le Conseil de comté de Kamouraska a fait parvenir la semaine dernière au Comité de consultation du Bas-Saint-Laurent pour la mise en place des M.R.C., dans une perspective

d'identification et de valorisation du milieu régional.

On sait que cet organisme a convoqué les maires des municipalités rurales et urbaines de Kamouraska à une assemblée qui se tiendra à Saint-Pascal, chef-lieu de ce comté, le 24 août prochain, en prévision d'une amorce de la préparation des lettres-patentes de la future M.R.C. de Kamouraska.

Les dix chapitres du document, d'une quarantaine de pages, traitent notamment de la population et de son

évolution, des secteurs primaire, secondaire et tertiaire. Une analyse globale, des suggestions et un certain nombre d'annexes complètent l'étude, qui servira d'outil de base au cours de la discussion qui va précéder la rédaction du projet de lettres-patentes.

En 1872, le territoire géographique du comté de Kamouraska s'étendait de Saint-Onésime et La Pocatière à l'ouest, jusqu'à Saint-Alexandre et Saint-Euthère à l'est, pour un total de dix-sept corporations municipales.

A l'intérieur des limites de cette circonscription, demeurés sensiblement les mêmes, on dénombrait 20 corporations municipales, La Pocatière et Saint-Pascal, pour une population s'élevant à 27,740 habitants en 1980. Cette population a diminué à 23,710 depuis que les municipalités de Pohénégamook et de Saint-Athanas ont décidé d'appartenir à la M.R.C. de Témiscouata, il y a quelques mois.

### Secteurs économiques

A l'intérieur du secteur primaire, l'agriculture compte 622 exploitations, la plupart très actives, la population agricole étant de 3,600 personnes, dont 600

tirent leur subsistance de la culture à temps plein ou partiel. La forêt constitue également un apport important à l'économie du comté, six entreprises forestières et un groupement forestier générant environ 550 emplois.

La mise en valeur des six tourbières du Kamouraska emploie 180 personnes. Quant à la pêche commerciale en zone côtière, elle fait vivre environ 40 personnes. Une M.R.C. devrait signifier un avenir meilleur pour le secteur primaire dans Kamouraska.

Les industries de transformation dans Kamouraska sont celles du meuble, de l'imprimerie, du sciage du bois, du cuir, des instruments aratoires, de l'alimentation, du textile, du vêtement, du matériel de transport en commun, de la transformation des produits agricoles, du vêtement, du rechapage des pneus. Elles procurent de l'emploi à près de 2,000 personnes et assurent une certaine stabilité à l'économie du comté.

Même si la M.R.C. est actuellement perçue comme une structure administrative additionnelle, le rapport opine qu'elle pourrait devenir un outil de développement nécessaire pour l'économie

du comté de Kamouraska.

Le secteur tertiaire - ou des services - est très développé dans Kamouraska, particulièrement dans les villes de La Pocatière et de Saint-Pascal, alors que les quatorze autres municipalités du comté contribuent aussi, chacune à leur manière, au total de plus de 5,646 emplois dénombrés sommairement dans le comté, la vocation touristique de certaines localités du littoral du

fleuve étant aussi susceptible de générer des emplois.

### Recommandations

L'analyse globale de l'étude souligne que Kamouraska offre des possibilités de développement, les ressources physiques et humaines ne faisant pas défaut.

Le potentiel agricole peut être développé, la mise en valeur de la forêt peut aussi être

accrué, particulièrement au chapitre de la transformation. Il pourrait en être ainsi des produits de la mer.

Les ressources touristiques de Kamouraska sont également un potentiel à développer. Quant aux villes de La Pocatière et de Saint-Pascal, elles sont promises à un essor industriel.

En résumé, l'étude conclut que la région de Kamouraska offre des opportunités de croissance économique, une concentration des énergies, et des initiatives étant de nature à engendrer un développement harmonieux.

**Le St-Laurent-Echo**

16 du Domaine  
Rivière-du-Loup  
G5R 4C3  
862-1774

**Directeur**  
Georges Fraser

**Rédactrice en chef**  
Mireille Robitaille

**Tirage et distribution**  
Hugues Bérubé

**Dépt. comptabilité**  
Henri Lévesque

**Journalistes**  
Beauvais Bérubé  
Lyne Chassé

**Abonnement**  
862-1774

**Coordonnateur de la publicité**  
Marthe Paré

**Sports**  
Jean Larouche  
Roland Marquis

**Tombée de la publicité**  
Jeudi, 17 heures

**Publicitaires**  
Pierre Lévesque  
Magella Fliet  
Maurice Paré  
Jacques Chiasson  
Jacques Monette

**Responsables des pages sportives**  
Gilles LeBel

**Tombée des nouvelles**  
[Pour communiqués]  
Vendredi, 12 heures

**Chef d'atelier**  
Gadten Roussel

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.  
Courrier de la deuxième classe  
Enregistrement no. 0750

Dans Rivière-du-Loup, la livraison de votre journal se fait par camelots.  
A la pièce: 0.40  
Abonnement 1 an: \$17.50  
Autres pays: \$60.00

Composé et monté aux Ateliers du St-Laurent-Echo.

## éditorial



### L'Est québécois dit non à l'O.N.E.

C'est le moins que l'on puisse dire que la décision rendue le 11 août dernier par l'Office National de l'Energie, concernant le tracé du futur gazoduc Québec-Maritimes a été très mal accueillie par les résidents de l'Est du Québec.

Comme on le sait, l'O.N.E. a recommandé au gouvernement fédéral que cette conduite de transport de gaz naturel emprunte le tracé le plus court entre la ville de Québec et les provinces Maritimes. Si ce chemin de raccourci devait être approuvé tel quel par les autorités gouvernementales d'Ottawa, une telle décision aurait pour résultat de porter un très grave préjudice à la population de l'Est québécois, laquelle n'a pas tardé à réagir devant cette perspective inquiétante.

En effet, non seulement le tracé retenu par l'Office National de l'Energie maintiendrait-il le Bas-Saint-Laurent, la Gaspésie et la Côte-Nord éloignés de la conduite principale, mais de plus, il priverait ces territoires de toute possibilité de raccordements au gazoduc.

Ce qui équivaudrait à dire que ces mêmes régions devraient renoncer au gaz naturel comme source disponible d'énergie.

Il s'agit là d'une situation inacceptable, que les chefs de file et les citoyens de l'Est du Québec ont refusé en bloc en fin de semaine dernière, en venant appuyer à l'unanimité la démarche de protestation amorcée par la Corporation de promotion industrielle de Rivière-du-Loup.

Cette démarche pourrait aller aussi loin que de réclamer la tenue dans la région, de nouvelles audiences publiques sur le tracé du gazoduc Québec-Maritimes.

Jamais encore on n'avait assisté chez nous à une réaction de solidarité aussi prompt et unanime, ce qui s'avère de bon augure. Il n'est pas exagéré de parler d'opposition monolithique, une expression utilisée par un des participants à la réunion de protestation officielle de vendredi dernier, ici. Comme on le sait, cette réunion a été suivie d'une rencontre devant aboutir à l'élaboration d'une stratégie d'action commune.

Les citoyens de l'Est du Québec se sentent lésés et trompés, face à la recommandation de tracé de l'O.N.E. surtout quand on sait que le plan énergétique national, comme l'a affirmé à plusieurs reprises le ministre fédéral de l'Energie, M. Marc Lalonde, vise d'abord à procurer à chaque citoyen du Canada l'accessibilité à toutes les ressources énergétiques, au coût le plus avantageux.

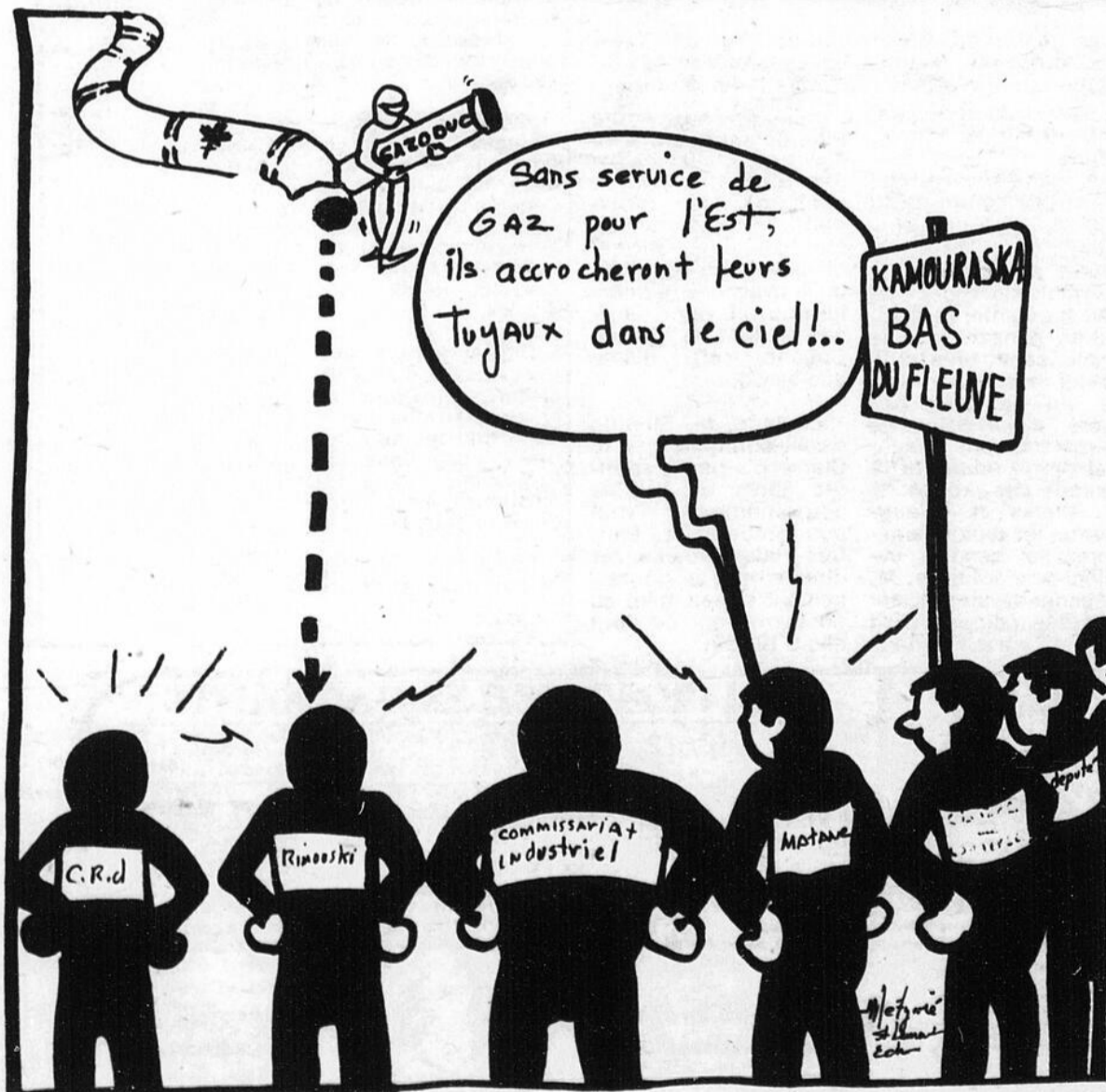
Les quelque 350,000 Canadiens de l'Est Québécois viennent de démontrer qu'ils ne toléreront plus d'être traités en citoyens seconde zone ou comme d'éternels laissés pour compte.

Ils sont conscients que le tracé proposé par l'Office National de l'Energie n'est ni logique ni justifiable économiquement parlant.

A ce dernier égard, le gazoduc doit-il être d'abord un investissement rentable, ou un moyen de traiter tous les Canadiens sur un pied d'égalité en mettant à leur disposition une source d'énergie nouvelle et économique?

Encore une fois, l'Est du Québec a dû accepter de livrer une bataille pour obtenir justice. Cette bataille est bien engagée, mais il faut y associer sans retard les députés fédéraux de l'Est du Québec, mais il faut y associer sans retard les députés fédéraux de l'Est du Québec, qui doivent agir avec toute la vigueur nécessaire pour que le gouvernement d'Ottawa tienne ses promesses.

Beauvais Bérubé.



## Tracé du gazoduc dans l'Est du Québec

# De La Pocatière à Matane, on se prépare à livrer la bataille

Par Mireille Robitaille

Sur un ton clair et sans équivoque, tous les intervenants de la zone allant de La Pocatière et Matane ont affirmé leur rejet de la décision de l'Office national de l'énergie (O.N.E.) concernant le tracé du gazoduc dans l'Est du Québec. Regroupés, ils sont prêts à livrer la bataille sur tous les fronts pour obtenir les avantages de "ce beau grand Canada uni", suivant les propos de M. Maurice Soucy, président de la Corporation de promotion industrielle de la région de Rivière-du-Loup.

Leur déception et leur outrage communs ont été exprimés sans détour lors d'une conférence de presse conjointe qui prenait l'allu-

re d'une première dans la région puisque pour une fois, toute la région est également lésée "nous ne sommes pas en conflit une partie avec l'autre" comme l'a fait remarquer M. Soucy. Dans l'espace de quelques jours sur l'appel de la Corporation de promotion industrielle de la région de Rivière-du-Loup, les villes de Trois-Pistoles, Cabano, Ville Dégelis, Rimouski, Mont-Joli, Matane et Sept Îles en plus de leur conseil de développement économique respectifs ont répondu à la demande l'invitation de former un comité de pression pour faire modifier la décision rendue par l'ONE le 11 août dernier. Les Chambres de commerces et les M.R.C. étaient également de la partie. La stratégie, les moyens d'action du groupe spontanément formé étaient

étudiés dans une rencontre qui suivait la conférence de presse et qui, pour des raisons évidentes, devaient rester secrètes.

### Rentabilité discutable

Selon les leaders régionaux, la décision de l'ONE reflète une volonté de rentabiliser le projet de la compagnie Gazoduc Trans-Québec et Maritimes alors que le Plan énergétique national du ministre Marc Lalonde proposait de rejoindre le maximum de canadiens avec une ressource énergétique proprement canadienne, le gaz naturel. Citant des chiffres, le communiqué souligne qu'un nombre plus grand de personnes dans l'Est du Québec ont été laissés pour compte par le tracé retenu qu'il n'en servira au Nouveau Brunswick. Le groupe remet aussi en question le bilan énergétique de l'Est du Québec qui est même moins bien doté que la Nouvelle-Ecosse, qu'elle pourrait bien

par ce tracé de gazoduc, s'approprier le fameux terminal pour méthaniers à Canso.

### Des promesses

Des promesses, des assurances, des engagements ont déjà été donnés à la région du Bas Saint-Laurent par les politiciens fédéraux suivant lesquels la région pourrait puiser à même cette ressource alternative d'énergie, le gaz naturel, et ce, indépendamment de l'installation du terminal méthanier à Gros Causou ou à Canso, ont rappelé les porte-paroles réunis. Faisant référence aux promesses du ministre Marc Lalonde entre autres et "au mutisme ou l'optimisme maquillé" du caucus libéral fédéral de l'Est du Québec, le communiqué rappelle: "on ne peut promettre n'importe quoi et s'en remettre ensuite à des organismes quasi judiciaires pour prendre des décisions finales, c'est vraiment trop facile".

Autre texte en page 6

## A Trois-Pistoles

# Un guide d'activité pour le 4 septembre

[L.C.] Pour une deuxième année consécutive, le Service des loisirs de la Municipalité de Trois-Pistoles sortira un guide des activités de tous les organismes socio-culturels, plein-air et sportifs qui oeuvrent au sein de cette communauté.

C'est ce que nous précisait M. Michel Rioux, directeur du service des loisirs de la municipalité de Trois-Pistoles. D'après le directeur, la sortie du guide est prévue pour le 4 septembre, et 2,500 exemplaires seront distribués à la population par le dépôt dans les casiers postaux et dans les endroits publi-

ques, telle la caisse populaire.

Ce guide comprend l'horaire des activités et le nom des responsables des organismes avec les numéros de téléphone où on peut les rejoindre pour recevoir de plus amples informations.

Fait nouveau cette année, il y aura une inscription communautaire à l'Hôtel de Ville, les 11 et 12 septembre où tous les groupes présents dans le guide seront sur place pour prendre les noms de ceux et celles qui veulent participer à des activités quelconques.



Les députés du fédéral et du provincial étaient absents lors de la conférence de presse parce que les organisateurs ne voulaient pas tenir une autre conférence fédérale-provinciale, comme l'a souligné le commissaire industriel M. André Joncas. À la gauche le président M. Maurice Soucy, à la droite le vice-président M. Gilbert Pelletier.

## GESCO · conseils

Conseiller en administration des affaires

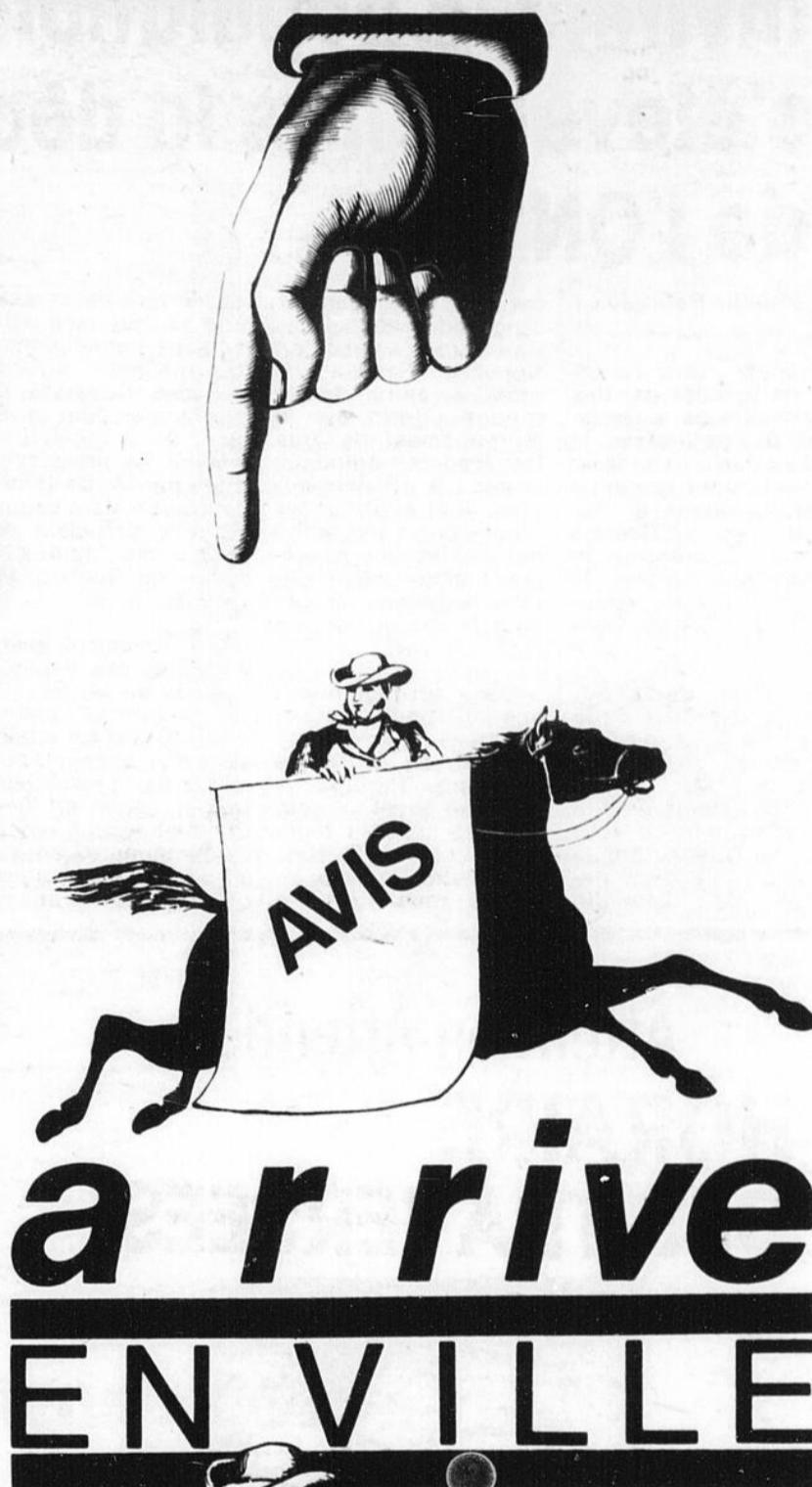
Casier Postal: 1328  
159c, rue Fraser  
Rivière-du-Loup  
P.Q. G5R 4L9  
Tel.: (418) 862-9349

### GESCO

Planification fiscale et successorale  
Règlement de succession  
Convention: actionnaires, sociétaires  
Incorporation provinciale et fédérale  
Demande de permis et subventions gouvernementales  
Analyse de porte-feuille d'assurance-vie  
Conseils: Placement  
Achat, vente, financement immobilier  
Zonage agricole  
Achat et vente de commerce  
Assurances générales.

L'ENVIRONNEMENT,  
C'EST TOUT CE QUI M'ENTOURE  
LE MIEN EST-IL BON POUR MA SANTE?

DSC DE RIVIERE-DU-LOUP ET VOTRE JOURNAL



# a r r i v e

## EN VILLE

Maintenant  
Syn. T. Actuellement, aujourd'hui, de nos jours, de notre temps, en ce moment, (à) présent, presentement - Désormais.



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

Tracé du gazoduc dans l'Est du Québec

# Les Chambres de Commerce invitent la population à s'élever contre la décision de l'ONE

Par Mireille Robitaille

Depuis trop longtemps bafouée par des promesses sans lendemain des politiciens, la population doit se lever debout pour protester énergiquement et appuyer les différents groupes de pression du milieu qui refusent le tracé actuel du gazoduc vers l'Est du Québec.

Voilà en quels termes le président de la Chambre de Commerce régionale du Grand Portage M. André Plourde a commenté la situation faite à tout l'Est du Québec par la décision de l'Office national de l'énergie

quant au prolongement du gazoduc depuis Lévis-Lauzon jusqu'en Nouvelle Écosse. Il profitait alors de la tribune offerte par le regroupement de tous les leaders régionaux réunis à Rivière-du-Loup le 21 août dernier afin de créer un comité qui établira une stratégie commune afin d'obtenir le service de gaz pour le Bas Saint-Laurent.

Dans un communiqué distinct auquel plusieurs intervenants ont dit souscrire, le président Plourde a lancé un appel au caucus des députés fédéraux de l'Est du Québec le ministre De Bané en tête à réagir dès la

réouverture de la session de l'automne pour réclamer publiquement une meilleure répartition des richesses énergétiques pour la région. A ce sujet, il a rappelé les promesses faites par M. De Bané, le ministre Marc Lalonde et le président du caucus des députés libéraux du Québec, M. Jacques Olivier.

Il a également invité le caucus des députés libéraux de M. Ryan à se prononcer clairement dans cette affaire alors qu'il a rappelé aux ministres provinciaux Marcel Léger et Yves Duhaime leurs promesses antérieures au sujet d'un tel sort fait aux québécois de l'Est.

Très impliquée au niveau du projet d'un terminal méthanier à Gros-Cacouna, la Chambre trace un lien direct entre celui-ci et le tracé du gazoduc, en évitant la proximité du port de Gros Cacouna le gazoduc accroît les chances de Canso d'obtenir le terminal méthanier, soutient-elle. La Chambre s'interroge même à savoir si un Mac Eachen habile, ministre des Finances et vice-premier ministre par surcroît ne vaut pas à lui seul les 75 députés fédéraux du Québec à Ottawa.

La seule arme laissée aux mains de la région est la pression politique conclut la Chambre qui invite les députés fédéraux Rosaire Gendron et Eva Côté à intervenir dès la reprise de la session des Communes auprès des autres députés du Québec pour obtenir leur appui. En conclusion, la Chambre de Commerce demande et exige du ministre de l'Environnement Marcel Léger de nouvelles audiences de l'environnement sur le tracé du gazoduc.

## Bloc monolithique

Invités à prendre la parole successivement la vingtaine de leaders régionaux présents ont signalé que le gazoduc constitue un outil de développement capital et en plus un droit pour les populations de l'Est du Québec comme des Maritimes. Le premier magistrat de Rivière-du-Loup a semblé traduire l'opinion de tous en parlant d'un bloc monolithique du Bas St-Laurent. Pour sa part, le maire de Ville Déglis M. Savard a expliqué que sa municipalité tout en étant assurée d'un service de gaz du moins par camion depuis Edmundston épousait la cause des agglomérations du littoral en raison des retombées économiques supérieures anticipées si le gaz est offert aux grandes villes telles que Rivière-du-Loup; Rimouski et Matane.



Le président de la Chambre de Commerce régional du Grand-Portage M. André Plourde a reporté la première réunion prévue pour septembre jusqu'après la reprise de la session parlementaire à Ottawa de sorte à prendre action si les politiciens fédéraux ne s'impliquent pas face aux revendications de l'Est du Québec.

## Attention-Attention HORAIRE DES TRAVERSEES



**2 voyages  
ALLER-RETOUR par jour  
Du 1er septembre au 5 janvier**

Départ de Rivière-du-Loup: **9:00 et 15:00 hres**

Départ de Saint-Siméon **12:00 et 17:00 hres**

### Tarifs

**Passagers:** Adultes: \$4.50 aller seulement.  
Enfants: 6 à 11 ans: \$2.25 aller seulement.

**Autos, jeeps, familiales:** \$10.25 aller seulement, conducteur exclus.

Tarifs pour autres véhicules donnés sur demande. (Heure normale de l'est ou heure avancée selon le cas.)

L'horaire et les tarifs sont sujets à des modifications sans préavis.

**LA TRAVERSE RIVIERE-DU-LOUP  
ST-SIMEON LTEE** Rivière-du-Loup, [418] 862-5094-9545  
St-Siméon, [418] 638-2856

Afficher en **français,**  
c'est bien normal!

## SUPER VENTE AVANTAGEUSE

Chez  
**4 Saisons**

on participe activement au développement de notre ville

- **La poussière** c'est incroyable
- **Le bruit** c'est pas croyable
- **Le trafic** c'est pas possible

Mais il y a une chose qui dépasse tous ces inconvénients

## Tous nos prix sont imbattables

Profitez de notre Super Vente Avantageuse

Ex. **FAIRMONT 1981** **6 950.\$**  
2 PORTES

CONCESSIONNAIRE FORD  
**4 saisons FORD**  
101, Boul. Cartier Rivière-du-Loup 862-6324

Même si vous économisez à cause de la poussière,  
on vous livrera votre voiture très propre

**Agrandissement du Centre culturel de Trois-Pistoles**

# La population donne de l'argent

Par Lyne Chassé

La cueillette des fonds auprès de la population et du milieu des affaires pour l'agrandissement du Cen-

tre culturel de Trois-Pistoles a déjà porté ses fruits et il semble que le thermomètre symbolique placé à cet effet devant l'édifice municipal grimpera de

façon tangible d'ici la fin septembre.

Ainsi les organisateurs ont amassé à date 3 000\$ sur le 20 000\$ projeté. Cette

confirmation nous provenait la semaine dernière de M. Michel Rioux, directeur du service des loisirs de la municipalité de Trois-Pistoles.

Aussi, M. Rioux mentionnait que les quatre organismes du milieu chargés de ramasser les fonds se disent très confiants.

Rappelons que le

projet d'agrandissement du Centre culturel est de l'ordre de 185 000\$ dont 115 000\$ en subvention gouvernementale, 45 000\$ provenant de la municipalité et 20 000\$ de participation populaire.

Or, en ce qui concerne le 20 000\$, les responsables de la cueillette entendent organiser une loterie dont la demande de permis est actuellement pendante devant la Régie des loteries. Sur ce, réponse est attendue vers le 20 septembre. Soulignons qu'un premier permis avait déjà été demandé par la Société Artistique et Culturelle mais refusé parce que non conforme aux exigences de la Régie titulaire. L'actuelle requête a été logée par le Club Optimiste et les correctifs nécessaires, nous précisait M. Rioux, ont été apportés afin de répondre aux exigences de la Régie.

De plus, cette loterie devrait rapporter 10 000\$ et les billets seront en vente dès le 28 septembre. Ces billets, nous affirmait M. Rioux, seront valables pour les trois tirages qui auront lieu respectivement, le 23 novembre, le 21 décembre et le 25 janvier.

En outre, 10 prix d'une valeur de 1 000\$

seront offerts à la population pour le 1er tirage, même chose pour le 2ième tirage alors que pour le troisième, 11 prix seront octroyés pour une estimation de 3 000\$. C'est donc dire, de nous spécifier M. Rioux, que nous anticipons vendre 3 000 billets à 5 00\$ pour une somme de 15 000\$ avec 5 000\$ en prix, ce qui voudrait signifier un profit de 10 000\$.

En plus de la loterie, la deuxième phase de la campagne de souscription populaire sera la sollicitation auprès des milieux d'affaires de Trois-Pistoles; ce qui normalement devrait débiter cette semaine tout comme les travaux d'agrandissement qui seront effectués par la firme Construction François April.

Notons que le 3 000\$ amassé est composé de dons provenant de la Société artistique et culturelle (1 100\$), de la Caisse populaire de Trois-Pistoles (1 000\$) et d'un don qui sera fait par la Corporation du Festival des Isles après adoption d'une résolution à cet effet, le 23 septembre prochain.

Enfin, indiquons pour le grand public que la bibliothèque pour la durée des travaux verra son service de prêts arrêté.

## SUPER SPECIAL OUVERTURE DES CLASSES

**Culotte Daisy Fresh**

No 6981

Reg. 2/8.50\$

Spécial

**2/5.50\$**



Couleur Blanc et Beige

**Culotte Daisy Fresh**

No 6982

Reg 2/9.00\$

Spécial

**2/5.99\$**



# 20%

D'escompte sur toute  
la corsetterie en magasin

### BOUTIQUE SEDUCTION

271 LAFONTAINE RIVIERE-DU-LOUP  
862-0771



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

Ambiance,  
Détente,  
Comfort



Bienvenue à tous!

A compter du 1er septembre

## LE 5 A 7 "LA FOURNEE"

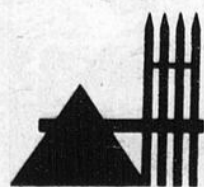
Cette année, à la demande générale Il y aura  
**5 à 7 du mardi au vendredi inclusivement**

Pour la modique somme de **0.99\$**

Vous pourrez déguster:

fromage, charcuterie, fruits, hors d'oeuvre,  
et la fournée de pains chauds

Pour réservation de groupe **862-2790**



**motel** 171 Fraser  
**Levesque INC** Rivière-du-Loup

En vedette pour septembre **Le duo Samson-Guay**

## Un magasin de confiance Un personnel qualifié

Notre magasin regorge de nouveautés automnales

Parmi la gamme de notre collection nous retrouvons

- MONDI "SPORT"
- MISS STYLE
- IRVING SAMUEL
- HIGHLAND QUEEN
- TRICOT DE PARIS
- TRICOT D'OR
- MANTEAU EN PEAU
- D'AGNEAU REVERSIBLE



Grand assortiment de manteaux et gilets de laine de marque "BONDA".

- GRAND CHOIX DE CHAPEAUX ASSORTIS AUX COULEURS AUTOMNALES.



Maintenant 1750 p.c. de plancher pour mieux vous servir.

## PALAIS DES MODES

275 et 277, Lafontaine Rivière-du-Loup, 862-3493



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

**Tracé du gazoduc  
dans la région**  
**Réactions  
des  
leaders**



[M.R.] L'Office national de l'énergie (ONE) a donné l'autorisation à Gazoduc Trans Québec et Maritimes de construire le pipeline devant acheminer du gaz naturel vers le Nouveau Brunswick et la Nouvelle Écosse en passant par notre territoire. Rappelons que tout en empruntant les terres du Bas St-Laurent et plus particulièrement la région de La Pocatière et le Transcontinental, le gazoduc ne desservira pas les populations sur son parcours. Dans sa dernière édition, le ST-LAURENT-ECHO publiait les réactions obtenues de certains leaders du milieu, depuis, certains parmi ceux qui n'avaient pu être rejoints ont livré les commentaires suivants:

M. Rosaire Gendron, député fédéral de Kamouraska-Rivière-du-Loup:

"J'aurais souhaité qu'ils acquiescent à la demande de la Corporation de promotion industrielle de la région de Rivière-du-Loup de même qu'à celle des autres populations allant jusqu'à Matane. Il est certain que ça provoquera des pressions de tous les députés du Bas St-Laurent. Si on avait le terminal, le gazoduc ne poserait pas de problème, mais là-dessus je n'ai pas perdu espoir. Pourtant à une question que j'avais posée à la compagnie lors d'une séance du comité sur l'énergie, on avait dit et c'est inscrit dans le Hansard que le gazoduc suivrait la route Transcanadienne, dès ce moment-là je ne m'inquiétais pas. Heureusement que pour le terminal nous avons l'appui du Québec et du caucus des députés fédéraux du Québec, il y a un combat à livrer, nous allons le faire.

# vente « étiquette rouge »

## Radio Shack

**rabais 7**

Casque radio AM

12-185

1595 Cour. 22.95

- Léger pour confort
- Haut parleur double
- Piles 9 V requises exclues

Soyez prêt quand la vente commencera! Les quantités sont limitées et, à ces bas prix l'inventaire partira vite. Guettez pour d'autres aubaines d'étiquette rouge à votre magasin Radio Shack.

Prix en solde du 26 au 29 août 1981

**rabais 15**

Radio AM à longue portée.

Idéal pour écouter les stations éloignées. Piles 4 "C" requises.

12-185

2995 Cour. 44.95

**rabais 140**

Centre de musique complet pour auto

12-1887

9995 Prix du cat. 1981 était 239.95

**rabais 200**

Bon goût et sonorité d'un récepteur de luxe... à un prix abordable.

31-2087

24995 Prix du cat. 1981 était 449.95

Le récepteur STA-820 AM/FM stéréo. 40 W. eff. par canal. Faites-en le coeur de votre stéréo.

**rabais 60**

Radio AM/FM stéréo/lecteur 8 pistes à haute puissance.

12-1887

8995 Cour. 149.95

**rabais 25**

Téléphone de table.

Cadran rotatif. Brun: 43-8006 Belge: 43-8007

12-1887

4495 Cour. 69.95

**2 pour le prix D'UNE**

**rabais 15**

Enceinte d'étagère MC-600

2 pour 4995 Cour. 49.95

PAR\* 40 W. Fini noyer. Grille amovible. 40-1979

Réveil de voyage à LCD

Tient dans la paume de la main! Avec pile. 63-701

2495 Cour. 39.95

**rabais 30**

Meuble élégant pour votre combiné stéréo.

12-1887

6995 Prix du cat. 1981 était 99.95

Meuble compact luxueux.

Fini à placage vinyle "Candlelite". Roulettes doubles. Ferrures Blum. Porte en verre fumé à fermeture magnétique. 42-8630

**rabais 130**

Realistic Clarinette-91

13-1200

19995 Prix du cat. 1981 était 329.95

Récepteur AM/FM stéréo/cassette. Deux enceintes de 6".

**rabais 10**

Conversion métrique facile.

La EC-8010 exécute 28 fonctions en plus de chacune des fonctions d'une calculatrice.

65-8501 Avec pile

2295 Cour. 32.95

**rabais 18**

Radio-réveil AM

Le Chronomatique-10® Réveil en musique ou avec l'alarme.

12-1464

1895 Cour. 36.95

**rabais 30**

Interphone AM à 2 postes.

Équipez votre maison d'une autre paire. CA. 43-209

2995 la paire Prix du cat. 1981 était 59.95 la paire

Consultez les pages blanches pour le magasin Radio Shack le plus près de chez vous



**CENTRE D'ACHATS DE RIVIERE-DU-LOUP**  
298 BOUL. THERIAULT

## Deux usines de lait arrêtent leur production pour l'exportation

Par Mireille Robitaille

A trois semaines d'intervalle, les deux usines laitières de la région soient à Trois-Pistoles et Saint-Alexandre ont arrêté leur production de lait destiné à l'exportation, ce faisant une trentaine d'emplois ont été mis temporairement à pied.

C'est ce que nous ont confirmé successivement le gérant de l'usine de Trois-Pistoles, M. Bruno Charest et le gérant de la production à celle de Saint-Alexandre, M. Réal Gagnon, la semaine dernière.

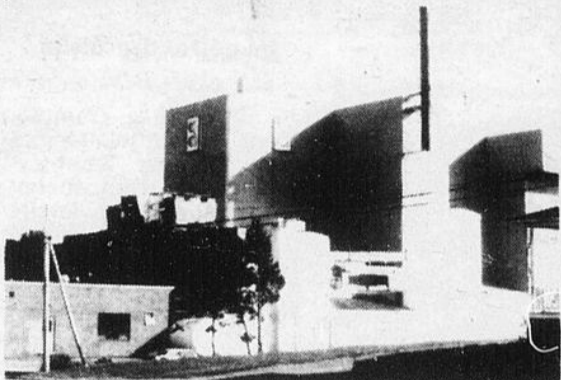
L'absence de contrat à l'exportation négociés par la Commission canadienne du lait est la cause directe de ces arrêts de production qui, dans les deux cas, ne semblent pas inquiéter les dirigeants de ces usines en opération au cours de la dernière année.

Depuis le 8 juillet, l'usine de lait de Trois-Pistoles a cessé de produire le lait évaporé à 7.5% mis en cannette et dirigé vers le Nigéria tandis que celle de Saint-Alexandre a interrompu depuis le 31 juillet la fabrication de la poudre de lait entier instantané ensaché et envoyé en Algérie. Une fois ces contrats réalisés, la Commission canadienne du lait n'a pu en obtenir de nouveaux pour les deux usines du KRT.

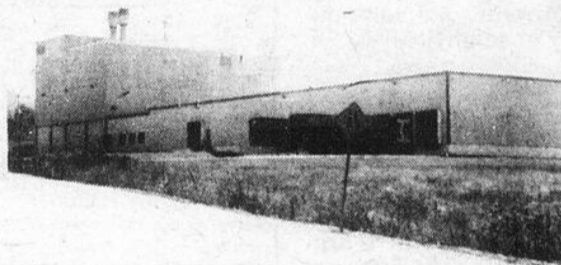
Par conséquent, une dizaine d'employés à Trois-Pistoles ont été réaffectés aux autres productions de l'usine soit le moulage du beurre ou l'ensachage de la poudre de lait écrémé, du même coup l'usine laitière n'a pas embauché d'étudiants cet été.

De même à Saint-Alexandre où 28 travailleurs environ en majeure partie des étudiants ont été mis à pied depuis la fin de juillet. Dans ce cas, l'acheteur avait exigé une livraison plus rapide que prévue au départ, c'est pourquoi l'usine a dû fonctionner sur deux quarts par jour, sept jours par semaine pour compléter le contrat aussi vite, a signalé M. Gagnon. Puisque l'usine, par le biais de la Commission canadienne du lait, compétitionne sur de nombreux fronts pour obtenir des contrats à l'exportation, M. Gagnon s'est montré confiant d'en

décrocher quelques uns pour reprendre la production de poudre de lait entier instantané à Saint-Alexandre.



L'usine laitière de Saint-Alexandre.



L'usine laitière de Trois-Pistoles

## La Bonne Nouvelle

Par Jean-Yves Dôlbec, ptre.



### Les enfants vivent

"Un enfant ça vous décroche un rêve", comme le dit la chanson. C'est précieux un enfant, c'est charmant, c'est naïf, c'est beau, c'est rempli d'amour un enfant. Cet amour, il faut savoir le faire grandir pour que l'enfant puisse vivre.

L'enfant regarde les adultes et les imite. C'est pourquoi il est très important de bien guider un enfant dès sa tendre enfance. Voici un texte à méditer concernant l'éducation des enfants, texte que l'on retrouve souvent affiché au bureau du médecin ou à l'Hôpital.

Si un enfant vit dans la critique, il apprend à condamner.  
Si un enfant vit dans l'hostilité, il apprend à se battre.  
Si un enfant vit dans le ridicule, il apprend à être gêné.  
Si un enfant vit dans la honte, il apprend à se sentir coupable.  
Si un enfant vit dans la tolérance, il apprend à être patient.  
Si un enfant vit dans l'encouragement, il apprend à être confiant.  
Si un enfant vit dans la motivation, il apprend à se faire valoir.  
Si un enfant vit dans la loyauté, il apprend la justice.  
Si un enfant vit dans la sécurité, il apprend la foi.  
Si un enfant vit dans l'approbation, il apprend à aimer.  
Si un enfant vit dans l'acceptation et l'amitié, il apprend à trouver l'amour dans le monde.

Que découvrent vos enfants en votre compagnie? Comment leur montrez-vous à réussir leur vie? Etes-vous de bons parents pour vous enfants?

## UN SERVICE PERSONNEL ET DES PRIX MODIQUES

LE MAGASIN CHEZ QUI LES GENS VIENNENT DE LOIN



BOUTIQUE  
*Rose-Monde*  
PRESENTE  
LES NOUVELLES  
COLLECTIONS  
AUTOMNE "81"

LORI ANN ORIGINALS

Robes Jeune Contemporaine et Petites

CHAGALL INTERNATIONAL

Blouses et Sportswear

TRICOTS DE PARIS — MARTELLO

Tricots fins-Robes-Costumes-Vêtements de choix-Indispensable à la femme élégante.

CORANIT Classiques du jour

Tricots nouveautés-Sophistiqués.

IRVING SAMUEL — MISS STYLE

Style contemporain-Ultra-suède et laine. Jeunes dames et dames.

RANDY-CIMI

Attrayantes robes jeunes dames et dames.

RAY MARJORY—BERN CONRAD—MISTER LEONARD

Vêtements sports et coordonnés sophistiqués juniors et jeunes dames.

BOUTIQUE

*Rose-Monde*

327 rue Lafontaine  
rivière du loup 867 1231

UNE DIVISION  
DE JOS COTE  
TROIS-PISTOLES



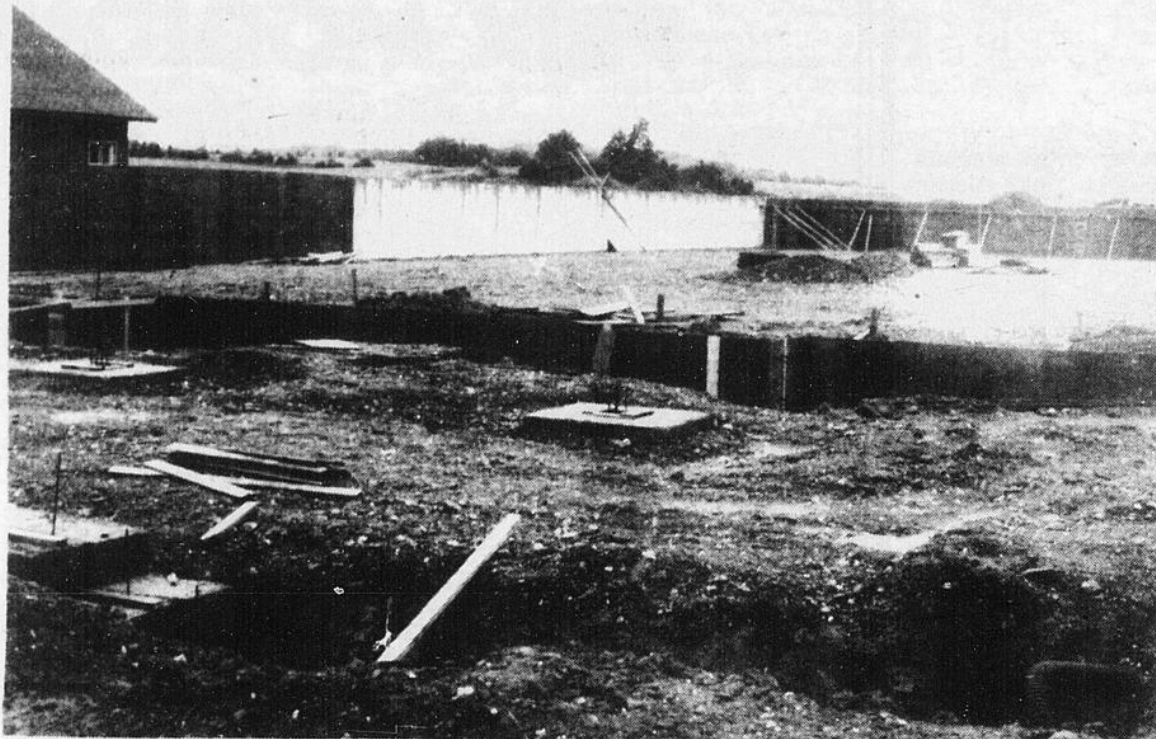
**Saint-Cyprien**

# L'édifice municipal et sportif avance bien

[M.R.] Malgré la pluie abondante du début d'août, l'édifice municipal et sportif de Saint-Cyprien est maintenant complètement érigé, n'accusant que 15 jours de retard sur l'échéancier prévu.

Le maire de la municipalité le Dr Paul Coulombe évaluait il y a quelques jours la situation dans cet important projet pour les résidents de Saint-Cyprien. La structure est maintenant toute montée et d'ici le 15 septembre, le travail de finition à cette imposante charpente sera entreprise.

Pour un investissement de 500 000\$ le nouvel édifice satisfera les besoins sportifs par une patinoire couverte tandis que la municipalité se dotera d'une nouvelle salle du conseil, de bureaux pour l'administration muni-



Cette photo prise au début des travaux en juillet dernier donne un aperçu de l'édifice polyvalent que se donne St-Cyprien. On y

retrouvera une patinoire couverte, une salle du conseil, les bureaux de la municipalité, la bibliothèque, etc...

lors qu'une souscription populaire a permis de recueillir 103 000\$ dans les limites de la municipalité, a précisé le Dr Coulombe. D'autres subventions sont attendues, des réponses restent à venir, dit-il.

**Un gérant des loisirs**

Des offres d'emploi ont été officiellement lancées par Saint-Cyprien afin d'embaucher un gérant des loisirs qui complètera le travail bénévole qui à lui

seul assume l'organisation des loisirs jusqu'à aujourd'hui. L'équipement sportif et de loisir de Saint-Cyprien est maintenant assez important pour réclamer une personne à plein temps pour en gérer une meilleure utilisation. L'entrée en fonction du futur gérant des loisirs est prévu pour le 15 septembre environ. La municipalité a obtenu une subvention de 6 000\$ par an durant trois ans pour aider à décharger le salaire de ce nouvel employé.

Photo Mireille Robitaille

**J'achète**

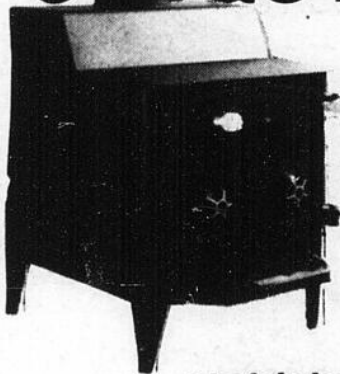
**Le St-Laurent-Echo**

**pour être**

**le mieux informé**

## SUBVENTION

## JUSQU'À 800,00\$



Le poêle à bois Fisher allie

à la fois la beauté et l'économie du foyer

approuvés



mes appropriées pour être admis à une subvention.

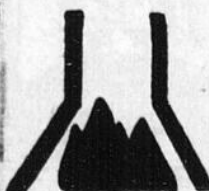
Un poêle à bois à combustion contrôlée, bien situé et installé adéquatement, peut répondre à la majeure partie des besoins de chauffage des maisons canadiennes typiques, et ainsi satisfaire à l'exigence du programme, qui est de remplacer au moins la moitié du mazout utilisé aux fins de chauffage.

Les normes actuelles sont: l'acnor B-366 CSA

Les poêles "FISHER" sont éligibles à la subvention dans le programme canadien du remplacement du pétrole.

Les appareils de chauffage au bois doivent être approuvés selon les nor-

**Venez nous rencontrer pour de plus amples détails**



BOUTIQUE

862-9637

**Autour du feu inc.**

Vente et installation - 75A Hôtel de Ville-Rivière-du-Loup

cipale, d'un local pour la bibliothèque, d'ateliers de travail socio-culturel, d'un bureau pour le gérant des loisirs ainsi que d'un restaurant casse-croûte.

Le Gouvernement du Québec a accordé une subvention de 248 500\$ à la municipalité, cette dernière a donc adopté un règlement d'emprunt de 248 500\$, a-

Surveillez nos  
**SPECIALS**

Centre Commercial  
Rivière-du-Loup

sports experts

**D'OUVERTURE**  
Grande ouverture le 26 août 1981



**30% d'escompte**  
sur couteaux de chasse  
de marques Puma,  
Ruko, Olsen, Savana

## à noter

### Les Thériault à Sainte-Luce

Congrès et assemblée annuelle de l'Association des Familles Thériault du Québec inc. les 19-20 septembre 1981 à la Grande Maison de Ste-Luce sur Mer. Cté Rimouski. Pour inscription: l'Association des Familles Thériault du Québec Inc. C.P. 875 Saint-Pascal.

Cté Kam. GOL 3YO  
418-492-3789.

### Epluchette au CB Les Piloups

La direction du Club de C.B. Les Piloups de Rivière-du-Loup Inc., est heureuse de vous inviter avec vos enfants à son épluchette de Blé d'Inde annuelle qui aura lieu le 29 août courant à 20 heures au Camping de la plage à

St-Modeste.

Dans la soirée il y aura musique de danse. Le coût de cette activité sera de \$1.00 pour nos membres et leurs enfants et de \$2.00 pour les non-membres et leurs enfants.

Espérant vous rencontrer à cette soirée.

**Piloument votre C'est parti mon kiki Reynald Roberge, prés.**

### Société du cancer de Kamouraska

La campagne annuelle de la Société Canadienne du Cancer aura lieu du 6 au 20 septembre 1981. Cette Campagne comme par les années passées se fait dans les paroisses de St-Pascal, Ste-Hélène, St-Bruno, St-Joseph, St-André, St-Alexandre, Kamouraska et St-Germain.

Nous anticipons sur votre collaboration pour faire de cette campagne un succès, et un accueil chaleureux aux bénévoles qui vous solliciteront. On peut s'aider face au cancer et non céder. Merci à l'avance de votre générosité coutumière.

### Revue annuelle de l'Ambulance St-Jean

Le corps de Rivière-du-Loup et Taché Denonville (regroupant

chacun 5 divisions) se réuniront à St-Clément dimanche le 30 août à 13:30 hres, sur le terrain de la place du centenaire plus précisément à l'O.T.J. pour la revue annuelle.

Cette inspection présidée par M. Camille Lévesque, surintendant de la région 03, Mlle Cécile Tétu, membre de l'état major, Mme Suzanne Soucy, surintendant du corps de Rivière-du-Loup et M. Roger Caron, surintendant du corps Taché Denonville sera suivie par une série de démonstrations de secourisme et de premiers soins. Cette démonstration, menée par M. Lionel Babineau de Trois-Pistoles est à voir. Au total, 20 cas et plus seront simulés; les membres de 10 brigades présentes prendront une part active pour soigner les blessés. Mentionnons également la participation pour cette démonstration, des pompiers volontaires de St-Cyprien et St-Clément.

### A tous nos membres A.F.E.A.S.

Que va nous apporter la saison 1981-82? C'est ce que nous étudierons en atelier, avec toutes nos compagnes responsables de la Région le 31 août 81, à l'école St-François de Rivière-du-Loup, à 13:30 heures. Vous êtes cordialement invitées à y participer. Bienvenue à toutes.

### Age d'Or

La prochaine soirée du club de l'Age d'Or de Saint-Antoine aura lieu le 5 septembre à la salle paroissiale à 20:00 hres. Une cordiale invitation est lancée à tous les membres et amis des clubs environnants.

### Journée de l'Unité Domrémy

Le 29 août sera la journée de l'Unité Domrémy de Rivière-du-Loup. Comme à cha-

que année, les portes seront grandes ouvertes au public. A compter de 13.30 hres, il y aura des compétitions de pétanque, à ceux et celles qui veulent y participer, apportez vos BOULES. Dans l'après-midi, il y aura épluchette de blé d'Inde pour tous. Pour clôturer cette journée, il y aura une partie musicale. Que tous les membres se fassent un devoir d'être présent et dans la mesure du possible, se faire accompagner par des non-membres, afin de faire mieux connaître l'Unité Domrémy de Rivière-du-Loup. Le 29 août, grande journée...

## Nécrologie

### REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE

Mme Joseph-Henri Laplante et la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, affiliations de prières, fleurs, visites, assistances aux funérailles, lors du décès de M. Joseph-Henri Laplante survenu le 9 juin. St-Germain, 15 août 1981.

### REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE

Mme Rosée Richard ainsi que la famille Pelletier remer-

cient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné les marques de sympathie soit par offrandes de messes, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles lors du décès de M. Aurèle Richard survenu le 18 juin. A tous un cordial merci. Ses remerciements doivent être considérés comme personnels.

### REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE

Madame Jeannette D. Pouliot et ses enfants, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de monsieur Louis-Philippe Pouliot, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites

et assistances aux funérailles. A tous un cordial merci.

### REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE

Tous les membres de la famille Dubé remercient tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrande de messes, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles lors du décès de M. Armand Dubé, survenu à St-Antoine le 29 mai 1981.

### Messe anniversaire

En l'église de Ste-Hélène samedi soir le 5 septembre 1981 à 20 heures, sera chantée la messe anniversaire de M. Alfred Paradis, époux de dame Jeanne Landry (Paradis). Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**PHOTOS MORTUAIRES**  
CARTES DE SYMPATHIE ET DE-REMERCIEMENTS, ADRESSEZ-VOUS A UNE MAISON D'EXPERIENCE:  
**STUDIO ROGER**  
392, LAPOSTOLLE  
862-2362

## REMERCIEMENTS

La famille de monsieur Georges Bérubé remercie sincèrement tous ceux qui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes ou tributs floraux, assistance aux funérailles lors du décès accidentel de Robert Bérubé survenu le 24 juillet 1981. Merci à tous. 45-46 P.P.

## ACTION-SANTÉ

Invite tous les intéressés à s'inscrire avant le 7 septembre à ses cours de Conditionnement Physique débutant dans la semaine du 21 septembre pour une durée de 12 semaines, 2 ou 3 séances. (1 heure chaque)-semaine.

**Coût:**  
30\*00 \$ pour la session- 2 fois par semaine  
45,00 \$ pour la session 3 fois- semaine

**Renseignements:**  
Lise Bérubé, 862-5196. Yvan Côté, 862-6016. Laurier Lévesque, 862-3598. France Ouellet, 493-5217, éducateurs physiques.

**CHOIX:**  
Inscrire par ordre de préférence et disponibilité les jours où vous désirez les cours; **LUN.MER. MAR.JEU. MER.VEN. LUN.MER.VEN.**

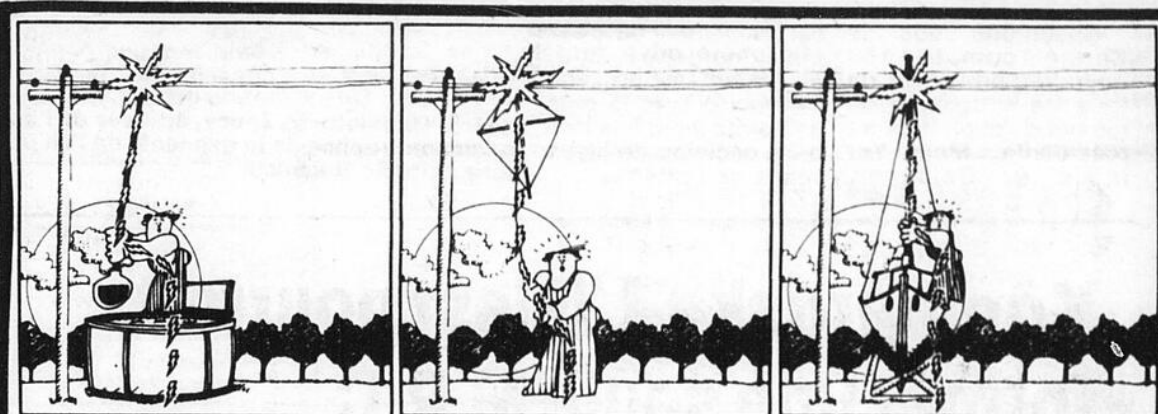
Inscrire par ordre de préférence les heures où vous désirez les cours: **AM PM SOIR**

"Nous vous contacterons bientôt pour confirmer les heures et jours de votre cours".

**POSTER A:**  
Action-Santé,  
11 Mallfoux, Rivière-du-Loup, G5R 2K6.

**Fiche d'inscription:**

**NOM:**.....  
**ADRESSE:**.....  
**TEL:**.....  
**AGE:**.....



## Méfiez-vous

L'électricité cherche à rejoindre le sol par le plus court chemin.



# Grande exposition des Fermières

Par Lyne Chassé

Depuis 1923 que le Cercle des Fermières de Rivière-du-Loup existe, une tradition est demeurée à chaque année, les Fermières présente au grand public une exposition de leurs propres créations.

Pour l'année en cours, il n'y a pas eu d'exception à la règle et du 18 au 20 août, au local de l'Age d'Or de Rivière-du-Loup, les Fermières ont montré leurs talents à la population. Tricot, couture, tissage, fantaisie étaient à l'honneur par les diverses pièces en démonstration.

Spécifions que le Cercle compte 150 membres provenant de tous les milieux, comme nous l'expliquait sa présidente, Mme Yolande B. Bélanger.

Aussi, divers comités sont sur pied: comité culturel, orientation du cercle, arts domestiques, agricole et consommation, téléphone.

Par ailleurs, le nouveau conseil d'administration formé en juin est composé de la présidente, Mme Yolande B. Bélanger, de la vice-présidente, Mme Gilberte Beaulieu, du secrétaire-trésorier, Mme Thérèse Lévesque, de la relationniste, Mme Marielle Paradis et des trois conseillères, Mmes Simone Sirois, Céline Boyer et Monique Plourde.

Cette année, 38 exposants ont participé à cet événement et c'est Mme Georgette B. Soucy qui fut élue artisanne de l'année avec le plus de points recueillis lors de la décision de juges venus de l'extérieur.



Mme Georgette B. Soucy, artisanne de l'année, reçoit son trophée de la gagnante de l'an passé, Mme Gilberte Beaulieu.

## Kamouraska-L'islet pourrait former une seule M.R.C.

[B.B.] - C'est le 26 août à Saint-Jean-Port-Joli, que l'on saura si le projet d'une seule municipalité régionale de comté dont le territoire engloberait en entier les deux comtés municipaux de Kamouraska et de l'islet, a des chances de se matérialiser.

Au moment d'aller sous presse, il ne faisait aucun doute que le même projet serait mis de l'avant par la ville de La Pocatière, au cours de l'assemblée des maires ruraux et urbains du comté de Kamouraska, qui s'est

tenue le 24 août à Saint-Pascal.

On se souvient que la ville de La Pocatière avait d'abord lancé l'idée d'une M.R.C. unique formée des trois-quarts des territoires des comtés de l'islet et de Kamouraska, allant de Saint-Jean-Port-Joli à Saint-Germain en bordure du fleuve, et de Saint-Pamphile à Saint-Bruno dans les terres.

Devant la volonté des résidents des comtés de l'islet et de Kamouraska de voir les limites de ces circonscriptions

demeurer les mêmes, La Pocatière devait revenir à la charge lundi soir à Saint-Pascal, en proposant une seule M.R.C. formée des comtés actuels de Kamouraska et de l'islet dans leur entier.

Ce nouveau découpage porterait de deux à cinq, le nombre des villes comprises dans une M.R.C. qui pourrait s'appeler Kamouraska-l'islet. Ce sont les villes de Saint-Pascal, La Pocatière, Saint-Pamphile, l'islet et Saint-Jean-Port-Joli.

Rappelons qu'au printemps dernier, les conseils de comté de l'islet et de Kamouraska avaient déjà manifesté une préférence marquée en faveur de deux municipalités régionales de comté distinctes, soit une pour le comté de l'islet et une autre pour le comté de Kamouraska.

Qu'arrivera-t-il?

Entre ces deux comtés, on avait assisté à l'émergence d'une zone grise formée par les municipalités de la ville de La Pocatière, et des paroisses de Saint-Anne-de-la-Pocatière et de Saint-Onésime. Ces trois municipalités avaient été ignorées par Kamouraska et l'islet dans leur découpage respectif, et de voir

leurs intérêts étroitement liés.

Depuis ce temps, les municipalités de Sainte-Anne et de Saint-Onésime ont finalement choisi de demeurer dans Kamouraska.

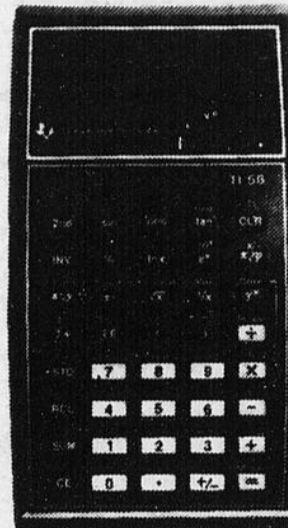
Quant à la ville de La Pocatière, elle aurait décidé de faire cavalier seul et d'opter pour son appartenance à une M.R.C. formée du territoire du comté de l'islet; advenant l'échec du projet d'une seule M.R.C. pour Kamouraska et l'islet.

De source fiable, nous avons appris que La Pocatière aurait décidé en dernier ressort d'appartenir à une M.R.C. formée du comté de l'islet, parce qu'elle ne voudrait pas faire partie d'une M.R.C., dont le territoire serait celui du comté de Kamouraska, ceci parce que La Pocatière ne veut pas se retrouver dans la région administrative 01, dont la capitale est Rimouski.

Il sera intéressant de connaître l'accueil qui sera fait au projet d'une M.R.C. Kamouraska-l'islet, lors de l'assemblée des maires de ce dernier comté, que le Comité de consultation du Bas Saint-Laurent a convoquée pour le 26 août au Collège Fleury de Saint-Jean-Port-Joli.

## Bons Rabais Retour à l'école

RABAIS \$5



RÈGLE À CALCUL

Texas TI-55

spécial \$54.95

Rég. \$59.95

Règle à calcul électronique perfectionnée avec fonctions statistiques et de programmation simple. Livre de 140 pages inclus.

RABAIS 43%



Crayons de qualité Mirado

Crayons de plomb de Béro no 174 avec efface  
Degrés HB, H, 2H, F2 1/2  
Rég. .33 ch

SPECIAL \$1.89 pour 10

RABAIS 19%

PLASTIQUE EN ROULEAU POUR COUVRIR LES LIVRES

18" x 3 verges  
Adhésif et imperméable  
rég.: \$3.69

spécial \$2.99

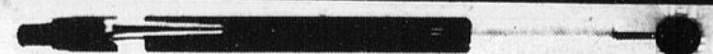
RABAIS 52%



PAQUET DE 200 FEUILLES MOBILES LIGNÉES (4089) REG \$2.88

spécial \$1.39

RABAIS 24% PORTE MINES POUR LE DESSIN



Modèle 10S Turquoise de Béro avec bouton-poussoir et aiguisé. Rég. \$2.98.

\$2.29

# bellavance

CENTRE D'ACHATS, RIVIERE DU LOUP, (418) 862-7877



## SALON KARO



Carole du Salon Karo informe sa clientèle présente et future qu'à compter du 1er septembre elle offrira ses mêmes services au

221 Fraserville Rivière-du-Loup

Coiffure de tout genre, teinture, permanente, coupe aux ciseaux et rasoir.  
Prenez rendez-vous à 862-1808  
Salon Karo, 221 Fraserville  
Carole Nadeau, 862-1808.

# Le rapport sur la sécurité de l'entrée du port de Gros Cacouna est rendu à Ottawa

[M.R.] Les hauts-fonctionnaires du Conseil des ports et havres du Canada ont en mains depuis la semaine du 10 août, le rapport

commandé au laboratoire La Guardia de New-York concernant la sécurité de l'entrée du port de Gros-Cacouna.

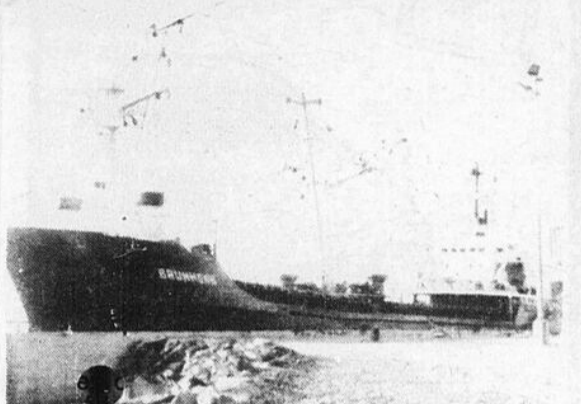
C'est la confirmation donnée par un porte-parole de ce conseil spécialisé, la semaine dernière lors d'un entretien téléphonique.

port de Gros-Cacouna. Les fonctionnaires du ministère de M. Jean-Luc Pépin ont jusqu'au 1er septembre pour transmettre les

recommandations à l'entreprise dirigée par M. Gerry Collins à Ste-Catherine en Ontario et par M. Marcel Piché à Montréal. Tout en se

refusant à dévoiler le contenu du rapport du laboratoire américain et des recommandations du gouvernement canadien à l'entreprise

privée, le porte-parole a signalé que ces résultats pourraient vraisemblablement être rendus publics vers le 15 septembre.



Dans le port de Gros-Cacouna la semaine dernière, le Brun Horn était amarré au quai régional pour charger le papier journal fabriqué par FF. Soucy à destination du Royaume-Uni. Le projet d'un super-port de transbordement tel que proposé par Misene-Havre Champlain s'érigerait à l'arrière-plan.

En effet, depuis cette date simultanément le Gouvernement du Canada et la firme Misener-Havre Champlain ont pu prendre connaissance des résultats des tests effectués en Nouvelle-Angleterre au sujet du port à Gros-Cacouna. Rappelons que les deux sont partenaires pour assumer à parts égales les frais de cette étude dont le coût est sommairement évalué à 85 000\$.

Depuis la réception du rapport, les haut-fonctionnaires du Conseil des ports et havres conjointement avec l'Association des pilotes du Saint-Laurent préparent des recommandations qui seront transmises à la firme qui fait la promotion d'un super-port de transbordement à Gros-Cacouna, Misener-Havre Champlain.

Les pilotes ayant juridiction sur la navigation dans le fleuve entre Les Escoumins et Québec étaient représentés à La Guardia New York durant les cinq jours qu'ont duré les essais sur le cas Gros-Cacouna, selon le porte-parole du Conseil. Le vice-président de l'Association des pilotes M. Jacques Pouliot de même que M. John Goldstein sont parmi ceux qui ont pu participer activement en pénétrant dans des reproductions de timonerie de navire où des ordinateurs alimentaient des écrans copiant les conditions de navigation propres au



réserve Duchénier

LE TERRITOIRE POPULAIRE CHENIER INC.  
Esprit-Saint Comté Rimouski G0K 1A0

## SEJOUR DE CHASSE AU CHEVREUIL 1981

### SECTEUR SAINT-VALERIEN

Accès: par le camp brun entre St-Guy et St-Valérien

Dates: Fins de semaine seulement, les 31 oct. et 1 nov. 7-8 nov. et 14-15 nov.

Chalets	Maximum d'adultes	Tarif-jour
1	4	\$14.00 par personne min. 2 per.
2	6	\$18.00 " " " " " "
3	6	\$18.00 " " " " " "
5	2	\$14.00 " " " " " "
Camp noir	2	\$14.00 " " " " " "

### SECTEUR SAINT-NARCISSE

Accès: Via le rang 5 de St-Narcisse  
Dates: Du 31 oct. au 15 nov.

12	4	14.00 " " " "
13	6	18.00 " " " "
14	4	14.00 " " " "
15	2	14.00 " " " "
16	6	18.00 " " " "
17	4	18.00 " " " "

### SECTEUR SAINT-GUY

Accès: Entre St-Guy et Lac des Aigles

Dates: Fins de semaine seulement du 31 oct. et 1 nov. 7-8 nov. et 14-15 nov.

6	2	\$14.00 PAR PERSONNE MIN. 2 PERS.
7	4	\$14.00 " " " " " "
Roulotte	2	\$14.00 " " " " " "

Arrivée la veille après 17 heures

Départ avant 14 heures

Le tarif comprend le droit d'accès à la chasse au chevreuil.

### VILLAGE SCOTT

Accès: Entre St-Guy et Lac des Aigles

Séjour: Du vendredi soir 17 heures au dimanche après midi 15 heures.

Hébergement: dans des camps en bois rond pouvant accueillir de 2 à 4 personnes

Coût: \$75.00 par personne pour le séjour qui comprend le droit d'accès à la chasse au chevreuil ainsi que 6 repas chauds servis dans le pavillon central.


### PETIT GIBIER

### SECTEUR ST-NARCISSE

Dates: du 8 au 18 oct.

Renseignements: Réserve Duchénier, tél: (418) 779-2334

Réservations: par téléphone (418) 779-2311 de 9 heures à 11 heures, de 13 heures 30 à 16 heures du lundi au vendredi.



**NOTAIRE**  
**Raymond**  
**Gaboriault**

L'Etude légale "COTE & SOUCY NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES" de Rivière-du-Loup, a le plaisir d'annoncer à toute la population qu'elle vient de s'adjoindre un nouveau membre en la personne de ME RAYMOND GABORIAULT, originaire de Montréal.

Me Gaboriault a fait ses études universitaires à Sherbrooke.

Le notaire Gaboriault exerce sa profession au: 159-A, rue Fraser, Rivière-du-Loup, depuis le 24 août 1981.

**TEL: 862-9311**

*Les Bétons Riv.-du-Loup (1980) Inc.*



DAVID JEAN, PROP.  
ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX  
SPÉC.: PAVAGE D'ASPHALTE  
COURS D'HÔTELS - MOTELS - GARAGES - RÉSIDENCES

TEL.: 851-2155 TROIS-PISTOLES

**Vous servir, c'est un plaisir.**

**LES BETONS RIV-DU-LOUP (1980) INC.**  
c'est:

- 15 années d'expérience
- Une disponibilité de tous instants
- Un groupe d'hommes compétents et vigilants
- Une garantie de 5 années sur les pavages effectués
- Un asphalte fabriqué spécialement pour résidences privées.

Pour informations, tél.: 851-2155, le soir, 851-2341

# Guerre des territoires non organisés à l'horizon entre Kamouraska et Témiscouata

[B.B.]—Dans la zone de démarcation qui sépare les comtés de Témiscouata et de Kamouraska, la lutte que livre actuellement ce dernier comté pour préserver son intégrité territoriale, à l'heure du découpage des frontières de la municipalité régionale de comté de Kamouraska, risque de dégénérer en une guerre chaude dont le prétexte pourrait être le maintien du pouvoir administratif de Kamouraska sur les "no mans land" que sont les territoires non-organisés [T.N.O.] de Pohénégamook et de Chabot, revendiqués par la M.R.C. du Témiscouata.

L'existence de ce conflit est apparue au grand jour lors d'une séance spéciale du Conseil de comté de Kamouraska, le 17 août dernier, à Saint-Pascal.

A cette occasion, le préfet, M. Oscar Lévesque, a exprimé tout haut son inquiétude face à la volonté de la M.R.C. du Témiscouata d'exercer son autorité sur les cantons Pohénégamook et Chabot, actuellement inclus dans le territoire du comté de Kamouraska.

Conformément à l'option du Conseil de comté de Kamouraska en faveur d'une municipalité régionale de comté dont les limites du territoire seraient exactement les mêmes que celle de l'actuel comté municipal du même nom, M. Lévesque a suggéré au Conseil de comté d'adopter une résolution demandant au Conseil municipal de Saint-Athanase de reconsidérer la décision qu'il a prise concernant l'appartenance de cette municipalité à la municipalité régionale de comté de Témiscouata.

Le préfet du comté de Kamouraska a ajouté qu'il serait préférable que le canton Chabot continue d'être administré par le Conseil de comté de Kamouraska, puisque ce canton est adjacent à la municipalité de Saint-Athanase. Selon M. Lévesque, l'administration du canton Chabot par la M.R.C. de Témiscouata pourrait causer des lacunes qu'il n'a pas identifiées.

Le ton monte

"Je verrais mal que nous cédions une partie de nos biens à quelqu'un qui s'en va".

d'ajouter le préfet de Kamouraska, selon qui Kamouraska n'a pas à faire à Témiscouata un cadeau pour que ce dernier n'ait pas de regret d'avoir adopté Saint-Athanase.

Sur un ton beaucoup moins badin, M. Lévesque a déclaré que pour céder le T.N.O. du canton Chabot à la M.R.C. de Témiscouata, le Conseil de comté de Kamouraska devra y être forcé, et que pour le moment, il y a lieu de lutter pour conserver ce territoire.

Présent à l'assemblée, le maire de Saint-Athanase, M. Gérard

Chénard, a répliqué que si la décision du Conseil municipal de cette localité, d'appartenir à la M.R.C. de Témiscouata n'avait pas été unanime, elle reflétait quand même la volonté d'une majorité de conseillers.

A la suggestion du préfet de Kamouraska, à savoir que le comité exécutif du Conseil de comté rencontre le Conseil municipal de Saint-Athanase pour le faire changer d'avis, le maire Chénard a répondu qu'il était trop tard pour remettre en question le choix d'appartenance de sa municipalité à une M.R.C. les

lettres-patentes de la M.R.C. du Témiscouata étant pratiquement terminées. "Il faudrait aussi réunir les citoyens pour connaître leur avis sur une telle volte-face", d'ajouter M. Chénard.

Selon le maire de Saint-Athanase, les revendications de cette municipalité sur l'administration du canton Chabot sont justifiées.

"Saint-Athanase et Pohénégamook ont travaillé pour voir à l'aménagement des T.N.O. Chabot et Pohénégamook", a-t-il affirmé.

M. Chénard a rappelé

qu'à l'époque de la création de la ville de Pohénégamook par la fusion des municipalités de Saint-Eleuthère, Estcourt et Sully, la municipalité de Saint-Athanase avait cru bon de continuer à appartenir au comté de Kamouraska, par crainte de se faire assimiler par sa voisine urbaine.

Les choses ont changé depuis trois ou quatre ans. Des relations étroites se sont établies avec la ville de Pohénégamook, et Saint-Athanase travaille maintenant de concert avec Pohénégamook, de conclure le maire Chénard.

**Usine Grande-Baie**



La Société d'électrolyse et de chimie Alcan Ltée terminera bientôt à Ville de La Baie, au Saguenay, la construction de la plus récente et la plus moderne aluminerie au monde. L'usine fonctionne déjà au tiers de sa capacité et une nouvelle salle de cuves sera mise en marche à la fin de septembre 1981.

Le département de l'Entretien requiert les services d'hommes de métier pour assurer l'entretien et la réparation des équipements de production de l'usine.

#### EXIGENCES

Les candidats recherchés oeuvrent déjà en milieu industriel en mécanique, en électricité ou en électronique. De plus, les candidats devront avoir complété un des cours suivants:

- collégial avec spécialisation
- technique
- secondaire professionnel long
- l'équivalent en cours du soir, par correspondance ou autres sera aussi considéré.

(Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes.)

#### ÉLECTROTECHNICIENS

Devront effectuer le diagnostic de troubles, l'entretien et la réparation des appareils de contrôle du procédé, de l'instrumentation, des installations électriques, et de l'appareillage électronique de l'usine.

La possession d'un certificat de compétence (licence C) avec expérience en instrumentation de contrôle est un atout.

#### MÉCANICIENS D'ENTRETIEN

Devront effectuer le diagnostic de troubles, l'entretien et la réparation des équipements mécaniques, pneumatiques et hydrauliques de l'usine.

Les candidats spécialisés en tuyauterie industrielle, climatisation et chauffage, avec expérience, seront également considérés pour ces postes.

#### TRAITEMENT:

Le salaire sera en fonction de l'expérience et de la compétence. Régime complet d'avantages sociaux.

Les candidats recherchés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 11 septembre, à l'adresse suivante:

Société d'électrolyse et de chimie Alcan Ltée  
Service du Personnel  
6000, 6<sup>e</sup> avenue  
Ville de La Baie (Québec) G7B 4G9

Note: Si vous avez déjà fait parvenir votre curriculum vitae, il est inutile de l'envoyer à nouveau, à moins que vous ayez des changements significatifs à y apporter, tel que: nouvelle adresse, changement d'emploi ou autres.

**CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE KAMOURASKA**

**COUR SUPERIEURE [En matière de faillite]**  
Dans l'affaire de la faillite de:

**EBENISTERIE ST-CLEMENT INC. Corps Politique et incorporé ayant son siège social à rue St-Pierre, St-Clément, Cté Rivière-du-Loup P.Q.**

No: 250-11-000032-81  
017437

Avis est par la présente donné que EBENISTERIE ST-CLEMENT INC. corps politique et incorporé ayant son siège social à rue St-Pierre, St-Clément, Cté Rivière-du-Loup P.Q. a fait cession de ses biens le 15<sup>ème</sup> jour de juillet 1981 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 25<sup>ème</sup> jour d'août 1981 à 2:00 heures de l'après-midi, au Palais de Justice, 33 de la Cour, en la Cité de Rivière-du-Loup, dans la Province de Québec.

Daté de Rimouski, ce 13<sup>ème</sup> jour d'août 1981.

**ROBITAILLE, MARCOUX & ASS. LTÉE**  
syndics de l'actif de Ebenisterie St-Clément Inc.

135 rue des Gouverneurs, Suite 4, Place Dionne, Rimouski P.Q.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes  
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

#### avis de décision

**Décision CRTC 81-549, la Câble de Rivière-du-Loup Ltée, Rivière-du-Loup, Saint-Antoine, Rivière-Verte et Cacouna [Qué.] 800991200: A la suite d'une audience publique tenue à Québec les 5 et 6 mai 1981, le C.R.T.C. annonce qu'il approuve la demande de renouvellement de la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant les collectivités susmentionnées, du 1<sup>er</sup> octobre 1981 au 30 septembre 1984, aux conditions qui y seront stipulées. Cette période permettra au Conseil d'étudier le renouvellement de cette licence en même temps que celui d'autres entreprises de réception de radiodiffusion dans la région. La licence est sujette à la condition que le titulaire possède et exploite, au minimum, la tête de ligne locale, les amplificateurs et les prises de service aux abonnés. En ce qui concerne la distribution d'émissions communautaires, le Conseil rappelle au titulaire que le canal doit être accessible au plus grand nombre possible d'individus et de groupes de la communauté desservie. Le Conseil s'attend donc à ce que le titulaire s'assure que l'utilisation du canal communautaire ne soit pas exclusivement réservée à un groupe en particulier.**

Canada



L'Assurance-Auto, un autre de nos points forts!...

**La Société d'Assurance Mutuelle contre l'incendie du comté de Rivière-du-Loup**

Roger Lang Notre-Dame-du-Lac 899-2693	Jean Rioux L'Isle-Verte 898-6356	Siège Social 135 St-Jean-Baptiste L'Isle-Verte 898-2311 Roland Ouellet, sec.-gér.
Lucien Gagnon St-Fatice 862-6614	Renaud Dionne Cacouna 862-7805	

**Villa Dubé Inc. St-Jean-de-Dieu**

## Directeur [trice] des Soins de Santé et d'Assistance.

La Villa Dubé Inc. de St-Jean-de-Dieu, un centre d'accueil pour personnes âgées (42) lits auquel est rattaché un pavillon de (27) lits, est à la recherche d'un directeur (trice) des soins de santé et d'assistance.

#### Nature des fonctions:

Administrer les activités relatives aux soins de santé et d'assistance et aux services connexes dans le but de répondre adéquatement aux besoins en soins des bénéficiaires.

Assumer la responsabilité de la continuité, du contrôle et de l'évaluation des soins infirmiers dispensés aux bénéficiaires. Assurer l'élaboration, la mise à jour des techniques de soins et de leurs normes d'évaluation; s'assurer de leur mise en application.

Sélectionner les membres du personnel et adresser au directeur général les recommandations sur l'engagement des personnes du service.

Voir classification et évaluation des fonctions du Ministère des Affaires Sociales MARS 1980.

#### Exigences du poste:

Infirmière autorisée et membre en règle de l'O.I.I.Q.; habilité à résoudre des problèmes d'ordre médical et technique. Qualité de leadership et esprit de synthèse. L'expérience de cadre dans les fonctions pertinentes pourra être considérée.

Temps complet.

#### Rémunération:

Suivant les qualifications du candidat et la politique de rémunération des cadres du Ministère des Affaires Sociales.

#### Inscription:

Faire parvenir votre candidature et votre curriculum vitae dans une enveloppe adressée "directeur général" avant le 02 septembre 1981 à:  
**Marcel Rioux, Villa Dubé Inc., 20 rue de la Villa, St-Jean-de-Dieu, Rivière-du-Loup, Québec, GOL 3M0 [418] 963-2713.**

OFFRES D'EMPLOIS  
postes accessibles aux hommes et aux femmes

## ATTACHE D'ADMINISTRATION CLASSE 2

## FONCTIONS:

Conformément au rôle de coordination de l'Office des Personnes Handicapées du Québec développer dans la région administrative Bas Saint-Laurent Gaspésie la cohérence des ressources nécessaires aux interventions requises pour la prévention du handicap et l'intégration globale de la personne handicapée en favorisant la coordination et la promotion auprès des institutions gouvernementales, des corporations municipales et scolaires et des autres organismes publics ou privés de services répondant aux besoins des personnes handicapées.

## EXIGENCES:

Diplôme universitaire de premier cycle en sciences de l'administration, sciences humaines ou domaine approprié et 3 années d'expérience après l'obtention du diplôme.

## LIEU DE TRAVAIL:

La région Bas Saint-Laurent-Gaspésie avec siège social à Rimouski.

Entre 25 000,00 \$ et 32 809,00 \$ par année plus 11.12 pour cent.

## DUREE D'EMPLOI:


Emploi temporaire 3 à 4 mois.

## ENTREE EN FONCTION:

Septembre 1981

Les personnes intéressées par cette offre d'emploi doivent faire parvenir leur curriculum vitae et attestation d'études avant le 4 septembre 1981 à l'adresse suivante:

Centre de main-d'oeuvre du Québec  
337, rue Moreault  
Rimouski, G5L 1P4

 Gouvernement du Québec  
Ministère du Travail,  
de la Main-d'oeuvre  
et de la Sécurité du revenu

Francine Lagacé, peintre  
douceur en nuances

Par Lyne Chassé

Sans appareil photo, tout ce qu'elle voit partout l'influence. Au hasard d'une promenade son esprit capte les beautés de la nature; ce qui servira plus tard pour créer un tableau.

Ce peintre dont on parle est Francine Lagacé, native de Montréal mais installée à Rivière-du-Loup depuis 15 ans.

Son médium préféré est l'huile. Pour elle, l'huile lui permet d'aller chercher les nuances, la texture qu'elle désire, pourquoi pas le soleil qui vient dire bonjour aux branches solitaires d'un arbre. Ces sujets sont imprégnés de douceur, demi-teintes de bleu, ocre, gris. "J'ai, dit-elle, pas plus de six couleurs sur ma palette".

Francine Lagacé s'attarde aux paysages, aux portraits d'enfants, à de vieilles maisons d'autrefois. Elle ne se lasse pas de découvrir son art tantôt cherchant un mouvement, tantôt cherchant une ombre. Elle n'a pas l'impression d'avoir fini d'explorer toutes facettes de peintre. Bien

préparée, elle étudia durant 4 ans avec O. Lafortune, professeur à l'école de Beaux-Arts et poursuivit des études en art au Cégep de Rivière-du-Loup. De plus, elle a fait de l'atelier libre pendant 5 ans sous la direction de L. Brousseau.

Depuis 1975, elle expose en solo et avoue avoir produit en 4 ans quelque 400 toiles. A

Rivière-du-Loup, le restaurant McDonald a acheté plusieurs de ses oeuvres. Ce qu'elle aime le plus après avoir fini un tableau: le baptiser.

Sa dernière exposition était à la Maison du Notaire, à Trois-Pistoles. Pour cet automne, il se peut qu'elle se joigne au Tour des Arts au Musée du Bas St-Laurent.

En attendant, si vous dans son jardin cet été, elle sera probablement dans son atelier en

train d'exprimer pin- ceau en main, des fleurs de campagne qui l'ont fascinée de par leurs attraits.



Francine Lagacé, peintre exposait dernièrement à la Maison du Notaire, à Trois-Pistoles.

les ateliers de  
développement  
émotivo-rationnel

## Qu'est-ce qu'un ADER?

## Un ATELIER:

C'est à dire qu'on y travaille et que l'activité personnelle des participants est continuellement stimulée. Il n'est pas vraiment possible pour une personne de changer sans s'engager elle-même dans une démarche active de modification de ses idées, de ses émotions et de ses actions.

## Un atelier de DEVELOPPEMENT:

C'est à dire que la démarche est avant tout positive. Chacun de nous possède en lui-même des ressources non-utilisées, bloquées par la présence d'idées et d'émotions inappropriées. Tout en levant ces barrières, il s'agira de favoriser au maximum l'épanouissement des dynamismes de croissance de chacun.

Un atelier de développement  
EMOTIVO-RATIONNEL:

Les deux grandes dimensions de la personnalité, la RAISON et l'EMOTION sont intimement liées et le développement de l'une amène par lui-même le développement de l'autre. La croissance de la pensée réaliste amène l'épanouissement des émotions agréables.

## Le fonctionnement concret d'un ATELIER:

Un atelier regroupe un maximum de 15 participants et un animateur spécialement formé par le Centre Interdisciplinaire de Montreal Inc. Le groupe se réunit à intervalles réguliers pour une durée totale de 45 heures. Chaque participant reçoit un cahier de travail dans lequel le contenu de chaque réunion est clairement exposé.

## Les participants:

Toute personne peut demander à participer aux activités d'un Atelier, quels que soient son état civil, son occupation, son âge, sa religion ou ses autres caractéristiques personnelles. Les problèmes étudiés sont ceux que les participants rencontrent dans la vie quotidienne: difficultés personnelles, problèmes conjugaux, éducation des enfants, problèmes reliés au travail, tension, stress, sexualité, inhibition sociale, etc. Il n'est par ailleurs pas nécessaire d'avoir un problème particulier pour tirer profit des rencontres d'un Atelier. Il est possible pour bien des gens d'améliorer, grâce aux rencontres, des vies déjà satisfaisantes.

Le participant apprend concrètement que ce sont ses idées qui causent ses émotions; il s'entraîne à distinguer les idées réalistes des idées irréalistes pour enfin parvenir à expulser de son esprit les idées fausses qui l'habitent. En même temps, la méthode amène chaque personne à modifier ses habitudes d'action nuisibles et à développer celles qui lui sont profitables.

Animateur: Jean-Marie Duval, psychologue

Soirées d'informations: 2 et 3 septembre à 8:00 heures.

Endroit: 107 Laval, apt. 114, 862-7995 après 5 heures, Rivière-du-Loup.

CANADA  
PROVINCE DE  
QUEBEC  
DISTRICT DE  
KAMOURASKA

COUR  
SUPERIEURE  
[En matière de  
faillite]

Dans l'affaire de la faillite de:  
NORMAND BERGER, domicilié à 13 rue Gagné St-Hubert, Cté Rivière-du-Loup P.Q. faisant affaires sous la raison sociale de "HOTEL CENTRAL ENR." au 4 Principale, St-Hubert Cté Rivière-du-Loup, P.Q.

No: 250-11-000037  
-81  
017535

Avis est par la présente donné que NORMAND BERGER, domicilié à 13 rue Gagné, St-Hubert, Cté Rivière-du-Loup P.Q. faisant affaires sous la raison sociale de "HOTEL CENTRAL ENR." au 4 Principale St-Hubert Cté Rivière-du-Loup P.Q. a fait cession de ses biens le 6ième jour d'août 1981 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 25ième jour d'août 1981 à 4:00 heures de l'après-midi, au Palais de Justice, 33 de la Cour, en la Cité de Rivière-du-Loup, dans la Province de Québec.

Daté de Rimouski, ce 14ième jour d'août 1981.

ROBITAILLE,  
MARCoux & ASS.  
LTEE  
syndics de l'actif  
de Normand Berger.

135 rue des Gouverneurs, Suite 4  
Place Dionne, Rimouski P.Q.

CANADA  
PROVINCE DE  
QUEBEC  
DISTRICT DE  
KAMOURASKA

COUR  
SUPERIEURE  
[En matière de  
faillite]

Dans l'affaire de la faillite de:

ROBERT KIROUAC, domicilié à St-Pascal Cté Kamouraska, faisant affaires sous la raison sociale de "TABAGIE LA POCATIERE ENR." 412, 4ième Avenue, La Pocatière, Cté Kamouraska P.Q.

No: 250-11-000033  
-81  
017445

Avis est par la présente donné que ROBERT KIROUAC, domicilié à St-Pascal, Cté Kamouraska, faisant affaires sous la raison sociale de "TABAGIE LA POCATIERE ENR." 412, 4ième Avenue, La Pocatière, Cté Kamouraska P.Q. a fait cession de ses biens le 17ième jour de juillet 1981 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 25ième jour d'août 1981 à 3:00 heures de l'après-midi, au Palais de Justice, 33 de la Cour, en la Cité de Rivière-du-Loup, dans la Province de Québec.

Daté de Rimouski, ce 13ième jour d'août 1981.

ROBITAILLE,  
MARCoux & ASS.  
LTEE  
syndics de l'actif  
de Robert Kirouac

135 rue des Gouverneurs, Suite 4,  
Place Dionne, Rimouski P.Q.

REPRESENTANTS [ES]  
DEMANDES [ES]

Connaissant une expansion sans précédent, nous sommes à la recherche de 3 représentants pour faire carrière dans la vente. La carrière peut se transformer en gérance pour la personne qualifiée. Travail dans les territoires: Témiscouata, Rivière-du-Loup et Kamouraska. Si vous êtes ambitieux, âgé de 18 ans et plus, si vous avez complété un secondaire V ou l'équivalent et que vous possédez une automobile, nous offrons:

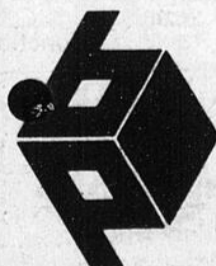
-Entraînement de 2 semaines à nos frais; régime de retraite; assurance-groupe; clientèle déjà établie.

-Garantissons de \$300. et plus par semaine, selon la qualification.

POUR ENTREVUE, COMMUNIQUEZ A:

ET DEMANDEZ Michel Nadeau  
Mardi 25, mercredi 26, jeudi 27 août.

## Le béton en grande forme



béton  
provincial

Parc industriel  
C.P. 576 Rivière-du-Loup

Rivière-du-Loup 862-6381 Trois-Pistoles 851-2869

## BETON PREPARE ● AGREGATS

Blocs - tuyaux - regards - bordures de rue - produits préfabriqués

## AVIS AUX AGRICULTEURS

SI VOUS PENSEZ A LOGER UNE ETABLE, UNE PORCHERIE  
OU UNE PLATE-FORME A FUMIER NOUS POUVONS VOUS CONSEILLER



Il faut se donner  
la peine  
de l'essayer



Rapport du conseil des étudiants de l'Est du Québec

**Le Pentagone sort grand vainqueur pour la  
soumission des meilleurs prix pour la rentrée  
scolaire de l'automne 1981**

SPECIAL ENTREE SCOLAIRE

**Pantalons de velours**

SPECIAL ENTREE SCOLAIRE

**Lot de jeans denim**

SPECIAL ENTREE SCOLAIRE

**Chandail Sandy Angora**

SPECIAL ENTREE SCOLAIRE

**Chandail de coton ouaté**

SPECIAL ENTREE SCOLAIRE

**Blouses**

19.95

19.95

15.00

12.00

12.00

En plus le Pentagone vous offre  
avec un achat de \$30.00 et plus sur la  
marchandise régulière  
**10% de réduction**

Le conseil des étudiants  
de l'Est du Québec



**LE PENTAGONE**

centre-ville  
**292** lafontaine  
rivière-du-loup



**J'aime  
bien mieux  
Le Pentagone**



Un jeans qui fait  
sensation  
à l'Est du Québec



[G. L  
men  
tiqu  
Lou  
cipi  
con  
larit  
dern  
ains  
sult  
tion  
née  
pon  
artis  
don  
tés  
son  
dern  
  
D  
dern  
Cité  
Rivi  
lieu  
des  
sifs  
ques  
d'un  
sem  
rais  
jour  
drec  
  
[G. L  
de  
peu  
sor  
los  
nat  
aux  
Pis  
con  
On  
ser  
d'av  
bat  
tes  
le s  
  
L  
Lep  
se  
bes  
dep  
cri  
ma  
d'un  
thié  
bien  
nou  
par  
vale  
ont  
mé  
de  
sen  
resp  
circ  
Kee  
bec  
cou  
pris  
mes  
pas  
"co  
rou  
nion  
ge.  
déb  
la d  
bas  
cha  
pas  
ban